



Niezgoda. Mała wieś, a znajdziesz tu więcej, niż się spodziewasz

Małe miejscowości, wielka kultura.

— Od historii do współczesności – życie wsi powiatu trzebnickiego —

**Edukacyjna rewolucja
w gminie Prusice**
Nowoczesna szkoła
w Skokowej oficjalnie otwarta!

Nr 36 (1553) 3 - 9 IX 2026 | Rok założenia 1993 | Cena: 5 zł (5% VAT) | Redaktor: Daniel Długosz | ISSN 1234-4982

NOWA

POWIATOWY TYGODNIK LOKALNY

gazeta trzebnicka

www.nowagazeta.pl | www.facebook.com/gazeta.trzebnicka | 100% KAPITAŁU POLSKIEGO

lokalne jest fajne

W koalicji zaiskrzyło
Ostre słowa
o szpitalu na sesji



GMINY: TRZEBNICA, OBORNIKI ŚLĄSKIE, ŻMIGRÓD, PRUSICE, WISZNIA MAŁA, ZAWONIA

Premie mimo 16 naruszeń?

Radny pyta:

kto naprawdę nadzorował spółkę ERGO?



Co? Gdzie? Kiedy?

SPRAWDŹ NA STRONIE 19

TYLKO U NAS

Ponad rok po obietnicy.

Na targowisku nadal
nie ma miejsc dla osób
z niepełnosprawnościami

**Chodził po
maskach
samochodów.
Powstały
wgniecenia**

**O czym mówił
burmistrz?
Padły
konkretne
zapowiedzi**

Sofia
TĘDŹ TAKŻE KLASYCZNE
BALET
ZAPISY
601-996-355
www.magiatanca.pl

AKROBATYKA Sofia
ZAPISY
601-996-355
www.magiatanca.pl
ZAPRASZAMY >>>

**WYPOŻYCZALNIA
SAMOCHODÓW
PĘGÓW:**
• osobowe
• busy osobowe
i dostawcze
• lawety
Tel. 600-56-20-36

**Skup Złomu
Pęgów**
NAJLEPSZE CENY
[f Polub nas Facebook](https://www.facebook.com/skupzłomupegow) **SKUP ZŁOMU PĘGÓW**
603 743 467
www.zlompegow.pl

**Bank Spółdzielczy
w Trzebnicy**
Oferujemy Państwu:
• Korzystne rachunki,
• Atrakcyjne kredyty,
• Bezpieczne lokaty,
• Solidne ubezpieczenia
Zapraszamy do Banku:
Trzebnica, ul. Prusicka 1
lub do kontaktu:
tel. 71 387-43-21
sekretariat@bstrzebnica.pl
www.bstrzebnica.pl

CYTAT TYGODNIA

„[...] 30 lat temu rodzice dzieci ze Skokowej podjęli decyzję niezwykle trudną. Rozpoczęli protest głodowy.”

Czytaj na...

Stronie 7

LICZBA TYGODNIA

2600

– blisko tyle porcji narkotyków
znaleziono u 19-latka

Czytaj na...

Stronie 4

Ceny paliw

02.09.2026 r.

STACJA PALIW	PB 95	PB 98	ON	LPG
Inter Marche Trzebnica	7.59	8.44	8.35	2.89
Matłok	-	-	-	-
Orlen Żmigród	7.54	7.99	8.39	2.99
Orlen Oborniki	7.62	8.42	8.29	2.89

Wśród skontaktowa-
liśmy się ze stacjami
paliw w powiecie
trzebnickim i dowiedzieliśmy
się, że w wielu miejscach bra-
kuje paliwa. Problem dotyczy
przede wszystkim benzyny 95
i diesla, choć zdarzały się sta-
cje z pustymi wszystkimi dys-
trybutorami. Jak informują
pracownicy niektórych stacji,
paliwa nie dowieziono na czas
po tym, jak w poniedziałek, w
ostatnim dniu obowiązywania
niższych cen, kierowcy ruszyli
tankować masowo. Wygląda na
to, że dostawy nie nadążyły za
wzmożonym popytem.

red

cję, tym większe są szanse na
odzyskanie pełnej sprawności -
zaznacza rzeczniczka.

W samym 2025 r. z progra-
mu skorzystało 3149 Dolno-
ślązaków, a w całej Polsce po-
nad 70 tys. osób.

red

KONKURS ROZSTRZYGNIĘTY

Sierpniowy konkurs
„Tortusiowo z NOWą” rozstrzygnięty

Rozstrzygnęliśmy sierpniowy konkurs „Tor-
tusiowo z NOWą”. Spośród otrzymanych
kuponów wybraлиśmy jeden, którego autor
przekonał nas swym uzasadnieniem. Informu-
jemy, że zwycięzcą sierpniowej zabawy został
Pan **ADAM BIELAWA**. Zwycięzca proszony jest
o kontakt z redakcją (tel. 71/312-19-62) w
celu ustalenia szczegółów odbioru Vouchera
uprawnającego do otrzymania tortu z firmy
„BEZA”.

Zachęcamy do udziału w naszej zabawie. Co
miesiąc rozdajemy jeden tort, ufundowany
przez Cukiernię „BEZA” z Obornik Śl.

Jeżeli chcesz zrobić niespodziankę swoim
najbliższym lub sobie, weź udział w naszej

zabawie, a Cukiernia Beza przygotowuje słod-
kości specjalnie dla Ciebie.

Zasady są bardzo proste: wytnij zamieszczony
w NOWej gazecie trzebnickiej kupon, wpisz
swoje dane oraz uzasadnij, dlaczego właśnie
Ty zasługujesz na słodki upominek. Wypełnio-
ny kupon przynieś do redakcji, przyslij zdjęcie
kuponu na adres mailowy redakcja@nowaga-
zeta.pl lub prześlij go pocztą na adres redakcji:
55-100 Trzebnica, ul. Armii Krajowej 2B.

Na wypełnione kupony czekamy do końca
miesiąca. W pierwszym wydaniu kolejnego
miesiąca na łamach gazety poinformujemy
zwycięzcę naszej zabawy o wygranej.

*Regulamin konkursu w redakcji.

KUPON KONKURSOWY



TORTUSIOWO Z „NOWĄ”

Wierzysz czy nie wierzysz możesz wygrać
torta z „BEZY”!



IMIĘ:
NAZWISKO:
NR TELEFONU:

DLACZEGO JA POWINIENEM OTRZYMAĆ TORT Z CUKIERNI „BEZA”:

✓ „Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Agencję Reklamową NOWA s.c. w Trzebnicy na potrzeby przeprowadzenia konkursu o
nazwie „Tortusiowo z NOWą” i wydania nagrody, zgodnie z regulaminem konkursu i przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. o ochronie danych osobowych
(tekst jednolity Dz. U. z 2014r., poz. 1182).

Z Gminy
Prusice...Legimi ponownie
dostępne

Biblioteka w Prusicach po-
daje informację, że Legimi jest
ponownie dostępne dla dotych-
czasowych użytkowników. Apli-
kacja zacnie działać automa-
tycznie, nie ma potrzeby ponow-
nego aktywowania dostępu, ani
wpisywania nowych kodów.

Krótsze godziny
otwarcia

4 września (piątek) Urząd
Stanu Cywilnego oraz Ewiden-
cja Ludności będą czynne do go-
dziny 12:00.

Bezpłatny
Turnus
Wytnieniowy

Centrum Usług Społecz-
nych w Prusicach informu-
je o możliwości skorzystania
z bezpłatnego Turnusu Wy-
tnieniowego. Z oferty mogą
skorzystać dzieci z orzeczenia-
mi o niepełnosprawności oraz
dorośli z ustalonym znacznym
stopniem niepełnosprawności.
Turnus odbywa się od 13 do 25
września w Grzybowie (koło
Kołobrzegu). Więcej szczegó-
łów u pracowników socjalnych:
tel. 71 312 51 97 lub 500 726 367.

kd

Dla kogo?

Z rehabilitacji mogą sko-
rzystać osoby ubezpieczone
w ZUS, które z powodu cho-
roby są zagrożone utratą zdol-
ności do pracy, ale rokują po-
wrot do aktywności zawodo-
wej po odpowiednim leczeniu.
Program obejmuje też osoby
pobierające zasiłek chorobowy,
świadczące rehabilitacyjne
lub okresową rentę z tytułu nie-
zdolności do pracy. W określo-
nych przypadkach mogą z nie-
go skorzystać również pracują-
cy emeryci.

Najczęstsze powody skiero-
wania na rehabilitację to scho-
rzenia kręgosłupa i narządu
ruchu, choroby układu krążenia
(m.in. po zawale i zabiega-
ch kardiologicznych), scho-
rzenia psychosomatyczne, cho-
roby układu oddechowego oraz
schorzenia narządu głosu, które
szczególnie często dotyka-
ją nauczycieli, wykładowców
i śpiewaków.

Jak dostać
skierowanie?

Pierwszym krokiem jest
złożenie wniosku o rehabili-
tację leczniczą na formularzu
PR-4 w dowolnej placówce ZUS,
pocztą lub elektronicznie przez
eZUS. Do wniosku warto dołą-
czyć dokumentację medyczną.
Lekarz orzecznik ZUS lub, od
kwietnia 2026 r., fizjoterapeuta
zatrudniony w ZUS ocenia, czy
rehabilitacja daje szansę na od-
zyskanie sprawności. Jeśli tak,
ZUS wydaje skierowanie.



FOT. MAGNIFICOM

Co obejmuje
program
i ile kosztuje
pacjenta?

Nic. ZUS finansuje re-
habilitację, zakwaterowa-
nie, wyżywienie, opiekę me-
dyczną i zabiegi. W określo-
nych przypadkach zwracane
są też koszty dojazdu. Stan-
dardowy turnus stacjonar-
ny trwa 24 dni. Rehabilita-
cja może odbywać się rów-
nież ambulatoryjnie, w miej-
scu zamieszkania.

- To jedna z największych
zalet programu. Pacjent nie
ponosi żadnych kosztów lecze-
nia ani pobytu, dzięki czemu
może skoncentrować się wy-
łącznie na powrocie do zdro-
wia - mówi Kowalska-Matis.

Gdzie na Dolnym
Śląsku?

Na Dolnym Śląsku rehabi-
litacja stacjonarna prowadzo-
na jest w uzdrowisku Ciep-
lice oraz w Świeradowie-Czer-
niawce, a ambulatoryjna we
Wrocławiu i Wałbrzychu. Pa-
cjenci mogą być jednak kiero-
wani do kilkudziesięciu ośro-
dów w całej Polsce, o wybo-
rze decyduje rodzaj schorzenia
i dostępność miejsc, nie miej-
sce zamieszkania.

- Najważniejsze jest, aby nie
zwlekać z leczeniem. Im wcze-
śniej rozpocznie się rehabilita-

Zmiana organizacji ruchu

W związku z rozpoczęciem funk-
cjonowania nowej Szkoły Pod-
stawowej w Skokowej wpro-
wadzona zostaje nowa organizacja ruchu
w rejonie placówki.

W dni robocze w godzinach 7:00 -
9:00 oraz 13:00 - 15:00 obowiązywać bę-
dzie uporządkowany kierunek ruchu:

* DOJAZD: ul. Prusicka → ul. Kościel-
na → ul. Piaskowa (parking przy szkole)

* WYJAZD ZE SZKOŁY: parking
przy szkole → ul. Piaskowa → ul. Żwirowa
→ w lewo w ul. Szkolną → w prawo w ul.
Słoneczną → ul. Prusicka

Dodatkowo projekt organizacji ru-
chu przewiduje m.in. strefę ograniczonej
prędkości do 30 km/h, przejścia dla pie-
szych, progi zwalniające oraz czasowe kie-
rowanie ruchem w rejonie szkoły. Zmiany
mają przede wszystkim poprawić bezpie-
czeństwo dzieci.

kd



FOT. GMINA PRUSICE

NOWA
 gazeta trzebnicka

 Stowarzyszenie
 Gazet
 Lokalnych

Wydawca:
NOWAPRESS s.c.
Daniel Długosz, Kinga Długosz
Adres wydawcy i redakcji:
55-100 Trzebnica, ul. Armii Krajowej 2B
tel. 71 312 19 62 lub 71 387 21 31
redakcja@nowagazeta.pl, nowagazeta.pl

Biuro reklam i ogłoszeń:
Ewelina Florek, tel. 601-735-810
reklama@nowagazeta.pl

Druk: Polska Presse o/Sosnowiec
Nakład wydawnictwa: do 4000 egz.

Redaktor Naczelny: Daniel Długosz,
tel. 603 666 370

Sekretarz redakcji: Ewelina Florek

Redaguje zespół: Daniel Długosz, Kinga
Długosz, Tomasz Nawrot, Dagmara
Adwentowska

DTP: Daniel Długosz, Ewelina Florek

Grafik: Ewelina Florek

Redakcja nie zwraca tekstów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skracania nadesłanych tekstów, listów i informacji. Za treść
reklam i ogłoszeń, listów i polemik, jak również zawartość dodatku TV redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Treść artykułów, wzory
reklam i projekty graficzne są chronione prawem autorskim. Rozpowszechnianie bez zgody wydawcy jest zabronione.

Premie mimo 16 naruszeń? Radny pyta: kto naprawdę nadzorował spółkę ERGO?

Kilka dni temu opisaliśmy ustalenia Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska dotyczące gminnej spółki ERGO. W artykule „Salmonella, pasożyty i fekalny odór. WIOŚ zawiadomił prokuraturę” informowaliśmy o wynikach kontroli oraz zawiadomieniu skierowanym do Prokuratury Rejonowej w Trzebnicy. Teraz do sprawy wraca radny Sławomir Ćwikła. Po przeanalizowaniu odpowiedzi na swoją interpelację twierdzi, że problem dotyczy nie tylko nieprawidłowości wykrytych przez WIOŚ, ale również sposobu, w jaki właściciel spółki sprawował nad nią nadzór.

Według radnego odpowiedź udzielona przez Urząd Miejski zamiast rozwiać wątpliwości, postawiła kolejne pytania. W obszernym wpisie opublikowanym w mediach społecznościowych Sławomir Ćwikła przedstawia własną analizę dokumentów i wskazuje szereg okoliczności, które jego zdaniem świadczą o niewystarczającym nadzorze właścicielskim nad gminną spółką ERGO.

WIOŚ wykrył naruszenia. Co zrobił właściciel?

Przypomnijmy, że Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska podczas kontroli stwierdził łącznie 16 naruszeń w tym 13 dotyczących działalności ERGO w Trzebnicy i trzy związane z oczyszczalnią w Skarszynie. Kontrola zakończyła się wydaniem zaleceń pokontrolnych, a w jednej ze spraw inspektorat skierował zawiadomienie do prokuratury.

Radny postanowił sprawdzić, jak po ujawnieniu tych nieprawidłowości, zachowywały się organy odpowiedzialne za nadzór nad spółką czyli rada nadzorcza i burmistrz.



O prokuraturze dowiedzieli się z interpelacji?

Jednym z najpoważniejszych zarzutów stawianych przez radnego jest sposób obiegu informacji pomiędzy spółką, Radą Nadzorczą i gminą.

Jak wynika z analizy odpowiedzi na interpelację, przedstawionej przez Sławomira Ćwikłę, zastępującą burmistrza Krystyna Haładaj miała otrzymać zarządzenie pokontrolne WIOŚ z 2023 roku dopiero 24 lipca 2026 roku. Z kolei o skierowaniu przez WIOŚ zawiadomienia do Prokuratury Rejonowej w Trzebnicy, jak wynika z jej odpowiedzi, miała dowiedzieć się dopiero z interpelacji radnego.

Radny zwraca również uwagę, że prezes ERGO, zgodnie z odpowiedzią urzędu, nie przekazała Radzie Nadzorczej jednego z zarządzeń pokontrolnych WIOŚ, a przewodnicząca rady nadzorczej miała otrzymać jeden z protokołów dopiero po spotkaniu zorganizowanym w Urzędzie Miejskim w maju tego roku.

- Z tej chronologii wylania się przykry obraz: faktycznego, bieżącego nadzoru właścicielskiego po prostu zabrakło - ocenia radny.

Gmina powtarzała to, co mówiła spółka

Kolejna kwestia dotyczy sposobu przygotowania odpowiedzi na

interpelację. Zdaniem Sławomira Ćwikły w wielu miejscach urząd nie przedstawia własnych ustaleń, lecz powołuje się na informacje przekazane przez samą spółkę ERGO.

W odpowiedzi wielokrotnie pojawiają się sformułowania „zgodnie z informacjami uzyskanymi od spółki” czy „z informacji przekazanych przez panią prezes”. Tam natomiast, gdzie spółka nie udzieliła odpowiedzi, urząd miał informować, że sam nie posiada wiedzy lub ponowił pytanie do ERGO.

W ocenie radnego właściciel spółki, powinien samodzielnie weryfikować sytuację, a nie opierać się wyłącznie na wyjaśnieniach zarządu.

Prawie 47 tysięcy złotych premii

Jednym z najbardziej wyeksponowanych wątków wpisu są premie i nagrody wypłacone osobom zarządzającym spółką.

Radny podaje, że w okresie, w którym WIOŚ wykrywał kolejne nieprawidłowości, członkom zarządu i prokurentom ERGO wypłacono łącznie 46.841,61 zł premii i nagród. Jednocześnie, jak twierdzi, gmina nie potrafi wskazać, według jakich kryteriów zostały one przyznane, ponieważ sama spółka nie udzieliła odpowiedzi na to pytanie.

- Premie wypłacono, ale właściciel spółki nie potrafi powiedzieć, za co - komentuje radny.

Podkreśla przy tym, że nie twierdzi, iż nagrody zostały przyznane za stwierdzone naruszenia. Jego zdaniem jednak zestawienie obu tych faktów wymaga szczegółowego wyjaśnienia.

Kto kontrolował kontrolujących?

Sławomir Ćwikła zwraca również uwagę na kwestie związane z nadzorem właścicielskim. Opisuje sytuację, w której jedna z osób pełniących funkcję członka Rady Nadzorczej ERGO jednocześnie kieruje wydziałem Urzędu Miejskiego odpowiedzialnym za zadania związane z nadzorem właścicielskim nad gminnymi spółkami. Radny nie przesądza, że do



Prezes Maria Spalińska

szło do naruszenia prawa, jednak wskazuje na możliwy problem dotyczący bezstronności i przejrzystości całego systemu nadzoru. Zapowiada, że będzie domagał się dokumentów pokazujących, czy osoba ta była formalnie wyłączana z czynności dotyczących ERGO, a jeśli tak, to kto przejmował jej obowiązki.

Są też kolejne pytania

We wpisie radny wskazuje także na inne wątpliwości. Zwraca uwagę na rozbieżności dotyczące dat kontroli, sposób odpowiedzi na pytania o przeprowadzony audyt oraz przekroczenie terminu udzielenia odpowiedzi na interpelację.

Jego zdaniem wiele odpowiedzi ma charakter ogólny i nie zawiera dokumentów, które pozwalałyby zweryfikować przedstawiane informacje.

Dlatego zapowiada wystąpienie zarówno do burmistrza, jak i bezpośrednio do spółki ERGO o kolejne dokumenty, w tym protokoły Rady Nadzorczej, dokumentację dotyczącą zaleceń WIOŚ, raport z audytu oraz dokumenty stanowiące podstawę przyznania premii i nagród.

Daniel Długosz

Chodził po maskach samochodów. Powstały wgniecenia

Niepokojąca informacja pojawiła się w środę, 26 sierpnia, w mediach społecznościowych. Mieszkańcy poinformowali o uszkodzaniu samochodów zaparkowanych przy ul. Wrocławskiej w Trzebnicy. W weekend 22 i 23 sierpnia ktoś miał chodzić po maskach zaparkowanych aut, pozostawiając na nich ślady butów i powodując wgniecenia. Autorka wpisu twierdzi, że dysponuje nagraniem zdarzenia.

W poście napisała, że do zdarzenia miało dojść za wiaduktem, po lewej stronie ulicy Wrocławskiej. Wspomniała również o wcześniejszych przypadkach rysowania samochodów oraz kradzieży lusterek i tablic rejestracyjnych. Nie wiadomo jednak, czy wszystkie te zdarzenia są ze sobą



FOT. ZDJĘCIE POGŁĄDOWE

związane.

Zaapelowała do osoby odpowiedzialnej za uszkodzenia, aby dobrowolnie zgłosiła się i zapłaciła za wyrządzone szkody. Zapowiedziała, że w przeciwnym razie nagranie, zabezpieczone ślady

oraz pozostałe dowody zostaną przekazane policji. Post wywołał dużą dyskusję. Część komentujących zarzucała autorce, że sprawa powinna zostać od razu zgłoszona policji. Autorka wpisu odpowiedziała, że zawiadomienie zosta-

ło złożone, a publikacja ma przede wszystkim ostrzec mieszkańców i pomóc znaleźć ewentualnych kolejnych poszkodowanych.

Postanowiliśmy sprawdzić, czy policja rzeczywiście otrzymała zgłoszenie dotyczące tego zdarzenia.

- Potrzebujemy oficjalnego zgłoszenia - mówiła nam podkom. Daria Szydłowska z Komendy Powiatowej Policji w Trzebnicy.

Dodała, że takie zgłoszenie nie wpłynęło. Po kilku dniach ponownie skontaktowaliśmy się z rzeczniczką. Funkcjonariusze sprawdzili informacje zarówno w zespole do spraw wykroczeń, jak i w wydziale kryminalnym. Zgłoszenia dotyczącego ul. Wrocławskiej, ani o uszkodzeniu ma-

sek samochodów czy chodzeniu po zaparkowanych pojazdach nie znaleźli.

Jednocześnie rzeczniczka zastrzegła, że nie może całkowicie wykluczyć, iż ktoś zgłosił zdarzenie, które zostało opisane lub zakwalifikowane w systemie w inny sposób. Na razie nie udało nam się więc potwierdzić w policji informacji zawartych w poście. Nie oznacza to jednak, że opisane przez mieszkańców zdarzenie nie miało miejsca.

Jeżeli rzeczywiście doszło do uszkodzenia kilku samochodów, osoby poszkodowane powinny zgłosić sprawę policji i przekazać funkcjonariuszom wszystkie posiadane dowody.

TN

Place zabaw do modernizacji

Gmina Trzebnica podpisała umowę na doposażenie placów zabaw w siedmiu sołectwach. Nowe urządzenia pojawiają się w Będkowie, Blizocinie, Nowym Dworze, Ligocie, Skarszynie, Komorówku i Malczowie. Wśród zaplanowanych elementów są m.in. zestaw zabawowy ze zjeżdżalnią, huśtawki, zjazd linowy, zjeżdżalnia oraz zabawka w kształcie wozu strażackiego.

Umowę z wykonawcą, firmą FreeKids s.c. z Zawoni, podpisano 21 sierpnia. Wartość inwestycji wynosi 96.432 zł, a prace mają zakończyć się do końca września.

RED

Z Gminy
Zawonia...Rozkłady jazdy
autobusów

Gmina podaje, że po rezygnacji przewoźnika PKS Wołów trwają prace nad ustaleniem nowego rozkładu jazdy autobusów z nowym przewoźnikiem. Póki co nie podano żadnych oficjalnych informacji, natomiast można zgłaszać swoje sugestie i uwagi dotyczące godzin kursów. Na ten moment nowe informacje pojawiają się na Facebooku Gminy Zawonia, tam też toczy się dyskusja mieszkańców. W piątek ma się pojawić informacja o autobusie do Czachowa. Kursy Ekspres Bus mają odbywać się według starego rozkładu.

Punkt porad
prawnych
nieczynny

4 września (piątek) Punkt Nieodpłatnej Porady Prawnej w Urzędzie Gminy Zawonia będzie nieczynny. W tym dniu porady będą udzielane zdalnie pod numerem tel. 785 464 333.

: kd

16 krzewów konopii
i 2600 porcji narkotyków

Wczesnym porankiem kryminalni pojawili się pod ustalonym wcześniej adresem. Na miejscu zastali 19-letniego mieszkańca naszego powiatu. Podczas przeszukania znaleźli 16 krzewów konopi.

Policjanci nie zakończyli jednak na tym przeszukania. W trakcie dalszych działań zabezpieczyli także znaczne ilości środków odurzających i psychotropowych. Jak wynika ze wstępnych ustaleń, z zabezpieczonych substancji można było uzyskać łącznie blisko 2600 porcji handlowych.

Policjanci znaleźli również inne substancje zawierające narkotyki. Zostaną one podane dalszym badaniom, które pozwolą dokładnie ustalić ich skład. Do interwencji doszło w piątek, 21 sierpnia, we wczesnych godzinach porannych. Czynności przeprowadzili funkcjonariusze pionu kryminalnego. Na tym etapie sprawy zabezpieczone substancje są przedmiotem dalszych ustaleń.



FOT. KPP W TRZEBNICY

19-latek został zatrzymany i po wykonaniu niezbędnych czynności procesowych trafił do policyjnego pomieszczenia dla osób zatrzymanych. Następnego dnia został doprowadzony do Prokuratury Rejonowej w Trzebnicy, gdzie usłyszał zarzuty posiadania znacznej ilości środków odurzających i psychotropowych oraz ich uprawy.

Zgromadzony materiał dowodowy stał się podstawą wniosku prokuratora o tymczasowe aresztowanie podejrzanego. Sąd przychylił się do tego wniosku. 19-latek najbliższe trzy miesiące spędzi w areszcie śledczym, gdzie będzie oczekiwał na dalsze decyzje w swojej sprawie. Źródło: KPP w Trzebnicy.

: TN

Oślepiło ją słońce.
Samochód wypadł
z drogi i dachował

FOT. KPP W TRZEBNICY

Jeden moment wystarczył, by kierująca straciła panowanie nad samochodem. Intensywne promienie słońca ograniczyły jej widoczność. Suzuki zjechało z drogi do przydrożnego rowu, a następnie dachowało.

Kiedy na miejsce dotarli strażacy, 76-letnia kierująca znajdowała się już poza samochodem. Była przytomna i nie miała widocznych obra-

żeń. Odmówiła udzielenia jej pomocy medycznej.

Do zdarzenia doszło we wtorek, 25 sierpnia, po godzinie 13. na drodze wojewódzkiej nr 359, na wysokości Wszemirowa. Ze zgłoszenia, które otrzymał dyżurny trzebnickiej policji, wynikało, że samochód osobowy wypadł z drogi i znalazł się w przydrożnym rowie.

Policjanci ruchu drogowego, którzy przyjechali na miejsce, ustalili, że kierująca została podczas jazdy oślepiona przez intensywne promienie słoneczne. Ograniczona widoczność sprawiła, że straciła panowanie nad pojazdem. Suzuki zjechało z drogi, wpadło do rowu i dachowało. Na szczęście groźnie wyglądające zdarzenie nie zakończyło się obrażeniami. 76-letnia mieszkanka naszego powiatu nie potrzebowała pomocy medycznej. Źródło: KPP w Trzebnicy.

: TN

KRONIKA STRAŻACKA

Pożar na polu
golfowym

24 sierpnia o godzinie 6.48 strażacy zostali zadysponowani do Kryniczna, gdzie na terenie Wrocław Golf Club zajęły się pozostałości roślinne na powierzchni około 20 metrów kwadratowych. Ogień ugaszono prądem wody, przerzucono resztki widłami i przekazano teren zarządcy. Działania dwóch zastępów trwały nieco ponad godzinę.

Kolizja BMW
i Volvo

25 sierpnia o godzinie 5.59 strażacy zostali zadysponowani do Obornik Śląskich, gdzie na drodze powiatowej zderzyły się BMW i Volvo. Oba samochody znajdowały się na pasie zieleni. Pojazdami podróżowały łącznie cztery osoby, wszystkie wydostały się o własnych siłach i początkowo nie zgłaszały dolegliwości. W trakcie działań jeden z pasażerów BMW poczuł się słabo i pobiładł - strażacy udzielili mu pomocy i wezwali ZRM. Do karetki zgłosił się też kierowca Volvo z objawami osłabienia. Obaj

mężczyźni zostali zabrani do szpitala. Działania dwóch zastępów trwały dwie godziny.

Płonąca
wierzba
przy ścieżce
rowerowej

26 sierpnia o godzinie 18.38 strażacy zostali zadysponowani na miejsce między Pawłowem Trzebnickim, a Brzykowem, gdzie bezpośrednio przy ścieżce rowerowej płonęła wierzba. Drzewo było częściowo wypalone od wewnątrz i niestabilne. Po ugaszeniu ognia strażacy przy użyciu drabiny mechanicznej rozebrali drzewo etapami od góry, by bezpiecznie je usunąć. Pocięte fragmenty złożono na poboczu, poza ścieżką. Działania trzech zastępów trwały ponad dwie i pół godziny.

Kolizja na
wjeździe na S5

27 sierpnia o godzinie 16.07 strażacy zostali zadysponowani na wjazd na drogę S5 w Trzebnicy, gdzie samochód osobowy zderzył się z ciężarówką. Trzy podróżujące osoby były poza

pojazdami, przytomne i bez obrażeń, odmówiły wezwania ratowników medycznych. Na jezdni stwierdzono wyciek płynów eksploatacyjnych, który strażacy zabezpieczyli wspólnie ze służbą drogową. Na miejscu pozostał patrol policji. Działania dwóch zastępów trwały blisko dwie godziny.

Kobieta
uwięziona
w windzie

28 sierpnia o godzinie 18.11 strażacy zostali wezwani do Żmigrodu, gdzie kobieta utknęła w windzie zatrzymanej między parterem a poziomem -1. Przy użyciu kluczyka do wind otwarto drzwi i uwolniono pasażerkę, która nie wymagała pomocy medycznej. Windę zabezpieczono taśmą ostrzegawczą. Interwencja jednego zastępu trwała pół godziny.

Połamane
konary

29 sierpnia strażacy trzykrotnie wyjeżdżali do połamanych konarów drzew. O godzinie 7.57 w Biedaszkowie Małym pochylone konary wisiały

nad posesją i zagrażały sąsiedniemu budynkowi. O godzinie 13.31 w Prusicach powalony konar leżał przy ulicy szpitalnej. O godzinie 14.04, również w Prusicach, złamany konar wisiał nad posesją i chodnikiem, zagrażając pieszym. Strażacy wykorzystywali podnośniki i piły mechaniczne do uporządkowania terenu. Działania w każdej z interwencji nie trwały dłużej niż 2 godziny.

Zderzenie na S5

29 sierpnia o godzinie 15.07 strażacy zostali zadysponowani na drogę S5 w okolicach Kryniczna, gdzie zderzyły się dwa samochody osobowe. W zdarzeniu brały udział cztery osoby dorosłe i dwójka dzieci, wszyscy byli przytomni, bez obrażeń, odmówili wezwania ZRM. Ruch odbywał się jednym pasem. Na jezdni stwierdzono wyciek płynów eksploatacyjnych, który zabezpieczono sorbentem. Działania dwóch zastępów trwały godzinę. Na miejscu pozostał patrol policji.

Kolizja na
skrzyżowaniu
w Trzebnicy

29 sierpnia o godzinie 16.30 strażacy zostali zadysponowani do Trzebnicy na skrzyżowanie ulicy Bolesława Chrobrego z drogą techniczną przy ekspresowce. Na miejscu zderzyły się Renault Captur i Fiat Ducato. Osoby podróżujące nie wymagały udzielenia pomocy. Strażacy odłączyli akumulatory w pojazdach. Działania dwóch zastępów trwały godzinę.

Pożar Fiata
Pandy

29 sierpnia o godzinie 21.30 strażacy zostali zadysponowani na drogę gminną za Żmigrodkiem w kierunku miejscowości Borek, gdzie płonął samochód osobowy Fiat Panda. Ogień objął komorę silnika auta. Cztery osoby opuściły pojazd jeszcze przed przybyciem straży, a ogień był już częściowo ugaszony. Strażacy podali prąd wody i dogasili resztki pożaru. W pojeździe nie było nikogo więcej. Działania czterech zastępów trwały niespełna dwie godziny.

Pożar
ciężarówki na
ekspresowce

31 sierpnia o godzinie 18.22 strażacy zostali zadysponowani na drogę S5 w okolicach Krośnicy Małej, gdzie w ciężarówce MAN zajęła się turbina silnika. Pojazd przewoził substancje łatwopalne, które na szczęście nie były narażone na działanie ognia. Kierowca próbował gasić pożar gaśnicą jeszcze przed przybyciem straży, był przytomny i nie wymagał pomocy. Strażacy dogasili ogień prądem wody. Działania trzech zastępów trwały półtorej godziny.

: oprac. kd

Ponad rok po obietnicy. Na targowisku nadal nie ma miejsc dla osób z niepełnosprawnościami

Miały powstać „w najbliższym czasie”. Minął ponad rok, a na placu targowym i przyległym parkingu w Trzebnicy nadal nie wyznaczono miejsc postojowych dla osób z niepełnosprawnościami. Do sprawy wracają radni opozycji, którzy zarzucają władzom gminy lekceważenie mieszkańców ze szczególnymi potrzebami i domagają się wskazania osób odpowiedzialnych za niewykonanie zadania.

Sprawa ciągnie się od ponad roku. Jak przypominają radni Sławomir Ćwikła i Krzysztof Śmiertka, już 14 sierpnia 2025 roku zwrócili uwagę na brak miejsc parkingowych dla osób z niepełnosprawnościami na placu targowym oraz przyległym parkingu.

Kilka tygodni później, 8 września 2025 roku, burmistrz Marek Długozima odpowiedział, że gmina zamierza wyznaczyć i oznakować takie miejsca, a zadanie zostanie wykonane „w najbliższym czasie”. Kiedy? Tego nie określił, ale jednocześnie poinformował, że wsparcie radnych w tej sprawie „nie jest niezbędne”.

Radni poinformowali, że sprawa do dziś nie została zrealizowana. Jak podkreśla, zdjęcia wykonane 20 sierpnia tego roku pokazują, że oznakowanych miejsc parkingowych nadal nie ma.

- Ponad rok temu zwróciliśmy uwagę na brak miejsc parkingowych dla osób z niepełnosprawnościami. Burmistrz zapewniał, że zostaną wyznaczone w najbliższym czasie. Dziś, po ponad roku, miejsc nadal nie ma - napisali na FB.

Jak przekonują, przez wiele miesięcy wracali do tego tematu podczas sesji Rady Miejskiej oraz posiedzeń komisji.

- Pytaliśmy. Przypomina-

liśmy. Apelowaliśmy. Zbывano nas, przemilczano nasze pytania albo zwyczajnie nas ignorowano. Występowaliśmy nie we własnym imieniu, ale w imieniu osób ze szczególnymi potrzebami. Ich nie wolno ignorować - podkreślają.

Radni przypominają również, że był to tylko jeden z elementów działań dotyczących dostępności. Wcześniej proponowali zwolnienie osób z niepełnosprawnościami z opłat za przejazdy komunikacją miejską oraz zwracali uwagę na problem wykluczenia komunikacyjnego mieszkańców wynikający z braku kursów popołudniowych, wieczornych i weekendowych.

W swoim wpisie zestawiają również deklaracje przedstawicieli władz z rzeczywistością. Przypominają wypowiedzi wiceburmistrz Krystyny Haładaj o „wzajemnym szacunku i otwartości na drugiego człowieka” oraz słowa Marka Długozimy wygłoszone podczas wydarzeń poświęconych osobom z niepełnosprawnościami i seniorom.

- Piękne słowa. Tyle że w samorządzie liczą się przede wszystkim czyny. W tej konkretnej sprawie po ponad roku efekt nadal jest zerowy. Miejsc nie ma, a osoby z niepełnosprawnościami nadal nie mogą z nich korzystać - oceniają radni.



Zdaniem Sławomira Ćwikły i Krzysztofa Śmiertki wykonanie zadania nie wymaga skomplikowanych procedur ani dużych nakładów finansowych.

- Namalowanie i oznakowanie miejsc na gminnym placu nie wymaga żadnych uzgodnień z wojewodą, starostą ani innymi urzędami. Nie potrzeba wieloletnich analiz, kosztownej dokumentacji ani milionowej inwestycji. Potrzebna jest tylko decyzja, odrobina dobrej woli i wykonanie banalnego zadania - napisali.

Radni zwrócili się również bezpośrednio do pełniącej obowiązki burmistrza Krystyny Haładaj.

- Proszę na chwilę zamknąć oczy i spróbować zobaczyć świat osoby z niepełnosprawnością,

która po raz kolejny przyjeżdża na targowisko i nie znajduje odpowiednio oznakowanego miejsca postojowego. Nie dlatego, że wykonanie zadania jest skomplikowane. Dlatego, że przez ponad rok nikt we władzach gminy nie doprowadził tej sprawy do końca - apelują.

W dalszej części wpisu radni stwierdzają, że urząd powinien jasno wskazać osoby odpowiedzialne za brak realizacji zapowiedzianego zadania.

- Proszę uczciwie przyznać: urząd zawiódł. Jeżeli odpowiedzialność ponosi Pani - proszę ją przyjąć. Jeżeli Marek Długozima - proszę to powiedzieć. Jeżeli właściwy naczelnik albo konkretny pracownik - proszę wskazać tę osobę i wyciągnąć konsekwencje - napisali.

Radni poinformowali również, że złożyli kolejne zapytanie do władz gminy. Domagają się odpowiedzi na trzy pytania: kto odpowiada za niewykonanie zadania, jakie konsekwencje poniosła ta osoba oraz kiedy dokładnie zostaną wyznaczone miejsca parkingowe dla osób z niepełnosprawnościami.

- Jeżeli problemem są finanse ciągle zadłużanej gminy, proszę podać potrzebną ilość i oznaczenie handlowe farby. Jako radni kupimy potrzebne materiały, a po uzyskaniu zgody gminy możemy również sfinansować wykonanie oznakowania przez fachowców - deklarują.

Na zakończenie nie kryją oburzenia.

- Tak nie może być, że osoby najbardziej potrzebujące wsparcia czekają w nieskończoność na coś, co po prostu im się należy. To nie jest już zwykłe opóźnienie. To symbol urzędniczej bezduszności, lekceważenia i kompletnego braku odpowiedzialności. To oczywisty skandal - podsumowują.

Do czasu zamknięcia tego wydania gazety gmina nie odniosła się jeszcze do najnowszego zapytania radnych.

■ Daniel Długosz

Możesz skomentować na [www.nowagazeta.pl](#)

Krótko z Gminy Wisznia M.

2,2 mln zł na parki

Gmina Wisznia Mała pozyskała ponad 2,2 mln zł dofinansowania na rozwój zielonej infrastruktury w zabytkowych parkach w Psarach i Malinie. Całkowity koszt projektu wynosi 2.996.017,59 zł, a przyznane wsparcie – 2.247.013,20 zł. Projekt realizowany jest w ramach funduszy europejskich dla Dolnego Śląska 2021–2027.

Zaplanowano nowe nasadzenia drzew i krzewów, budki lęgowe dla ptaków i schronienia dla jeży, nietoperzy i owadów zapylających. Powstaną przepuszczalne nawierzchnie ścieżek, poprawiające retencję wód opadowych. Uporządkowanie alejek ograniczy wydeptywanie terenów i ochroni korzenie drzew.

Rozbudowana zieleni poprawi mikroklimat i odporność parków na susze, upały i gwałtowne opady. Zrewitalizowane przestrzenie będą także służyć mieszkańcom. Planowane są m.in. altany, miejsca ogniskowe, place rekreacyjne, stoły do gier i ścieżki zdrowia. Parki mają stać się miejscem wypoczynku, aktywności i integracji mieszkańców.

■ TN

Uwierzyli w wiadomości i oferty. Oboje stracili pieniądze

Około 300 złotych mniej niż w innych ofertach – taka cena dziecięcego roweru przyciągnęła uwagę 38-letniego mieszkańca naszego powiatu. Oferta wyglądała korzystnie, więc mężczyzna zdecydował się na zakup. Wszystko początkowo wyglądało tak, jak powinno.

Na początku sierpnia, przeglądając internet, trafił na stronę oferującą dziecięcy rower. Mężczyzna złożył zamówienie i zapłacił za towar za pomocą kodu szybkiej płatności. Po zakupie otrzymał dwie wiadomości dotyczące zamówienia. Nic nie wskazywało wtedy na to, że może mieć do-



FOT. KPP W TRZEBNICY

czynienia z oszustwem.

Problem pojawił się dopiero później. Minął przewidywany termin dostawy, a przesyłka nadal nie docierała. Mężczyzna

zaczął więc szukać kontaktu ze sprzedawcą. Wtedy sytuacja stała się jasna. Podany numer telefonu był już nieaktywny, a strona internetowa, na której doko-

nał zakupu, przestała działać.

We wtorek, 25 sierpnia, 38-latek zgłosił sprawę w Komendzie Powiatowej Policji w Trzebnicy. Policjanci zajmują się teraz wyjaśnieniem okoliczności tego oszustwa.

Dzień wcześniej w podobny sposób pieniądze straciła mieszkanka naszego powiatu. 44-lotka przekazała oszustowi dwa kody szybkiej płatności. Mężczyzna skontaktował się z nią za pośrednictwem komunikatora i podał się za jej koleżankę. Poprosił o opłacenie zamówienia, a pod tym pretekstem wyłudził od kobiety ponad 1500 złotych. Źródło: KPP w Trzebnicy.

■ TN

Trzech pijanych



FOT. KPP W TRZEBNICY

Trzech mężczyzn, trzy kontrole i za każdym razem alkohol. W środę 26 sierpnia policjanci zatrzymali na terenie naszego powiatu trzech kierujących jednoślada-
dami, którzy zdecydowali się ruszyć w drogę mimo wcześniejszego spożywania alkoholu.

Pierwszy z nich miał ponad promil alkoholu w organizmie. Kolejny, 75-letni mężczyzna, został zatrzymany z wynikiem 0,6 promila. U trzeciego, 53-lotka, badanie wykazało 0,8 promila. Każdy z nich poniósł konsekwencje swoich decyzji.

■ TN

Z Gminy
Żmigrod...Jest już
biletomat

Na stacji kolejowej w Żmigrodzie działa już biletomat. Pasażerowie nadal mogą kupować bilety u konduktora w pociągu oraz za pośrednictwem aplikacji mobilnych. Z komentarzy na Facebooku mieszkańców wynika, że zamknięcie kasy jest związane ze zmniejszeniem liczby pociągów Polregio na trasie Rawicz–Wrocław i przejęciem części połączeń przez Koleje Dolnośląskie. Pojawiły się też uwagi dotyczące czytelności ekranu biletomatu w słoneczne dni. Niektórzy pytali o stan dworca. W jednym z komentarzy znalazła się informacja, że dworzec w Żmigrodzie znajduje się na liście obiektów PKP przeznaczonych do modernizacji.

: TN

Z Gminy
Trzebnica...Zbiorniki
retencyjne
w lesie

Nadleśnictwo zapowiedziało, że na terenie trzebnickiego Lasu Bukowego powstaną dwa zbiorniki retencyjne. Mają zatrzymywać wodę opadową, spowalniać odpływ podczas nawałnych deszczy i ograniczać skutki suszy. Jeden ze zbiorników powstanie przy współfinansowaniu Gminy Trzebnica.

Przebudowa
drogi w Ligocie

Podpisano umowę na realizację II etapu przebudowy drogi powiatowej nr 1336D w Ligocie, w kierunku Maśłowa (257m długości). W ramach inwestycji wykonany ma zostać kolejny odcinek utwardzonego pobocza wraz ze zjazdami i uporządkowaniem infrastruktury drogowej. Prace mają potrwać do trzech miesięcy, a wartość inwestycji wynosi 218 676,94 zł.

: kd

O czym mówił burmistrz?
Padły konkretne zapowiedzi

Nowe pomieszczenia dla piłkarzy Boru, przetarg na budowę chodnika w Rościslawicach, sytuacja dużych pracodawców, plany rozbudowy fabryki rowerów, przyszłość gminnej oczyszczalni ścieków, zmiany związane z planowaniem przestrzennym – to niektóre z tematów poruszonych przez Burmistrza Gminy Oborniki Śl. podczas sesji rady miejskiej w czwartek, 27 sierpnia.

Wtrakcie sprawozdania ze swoich działań od czasu poprzedniej sesji burmistrz powiedział o remoncie parteru budynku C Urzędu Miejskiego. Prace już trwają, a ich koszt wyniesie 4 mln 850 tys. zł. Urząd uzyskał dofinansowanie na ten cel w wysokości 4 mln 600 tys. zł. Powstające tam pomieszczenia mają być wykorzystywane przez Centrum Usług Społecznych, które zostanie utworzone na bazie Miejsko-Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej.

Nowe
pomieszczenia
dla Boru

Arkadiusz Poprawa poinformował także o rozmowach dotyczących przyszłego zaplecza dla piłkarzy KP Bór. Wcześniej odbyło się w tej sprawie wiele spotkań wewnętrznych oraz rozmów z radnymi i zarządem klubu. Ich przedmiotem było ustalenie, jak powinny wyglądać nowe pomieszczenia przeznaczone dla zawodników.

– Po wielu rozmowach zdecydowaliśmy, że będziemy realizować obiekt w technologii standardowej, czyli murowanej – mówił burmistrz.

Według przedstawionych podczas sesji wyliczeń inwestycja ma kosztować około 1,4 mln zł. Na razie pozostaje oczekiwanie na ogłoszenie przez Ministerstwo konkursu, który ma zostać przeprowadzony w przyszłym roku.

Kolejna informacja dotyczyła planowanej budowy chodnika w Rościslawicach przy drodze wojewódzkiej. Zadanie ma być realizowane wspólnie z Dolnośląską Służbą Dróg i Kolei, w formule finansowania po 50 proc. przez gminę i urząd marszałkowski. W piątek, 28 sierpnia, odbyło się otwarcie ofert w przetargu. Wpłynęła jedna propozycja, opiewająca na 830 tys. zł. To więcej niż zakładano. Wartość zamówienia została wcześniej oszacowana na 720 tys. zł. Z tego powodu postępowanie nie zostało rozstrzygnięte i ma zostać ogłoszone ponownie.

Co dalej z tymi
firmami?

Burmistrz przekazał również informacje dotyczące sytuacji przedsiębiorstw działających na terenie gminy. Jedną z nich



była zmiana zarządu firmy Joynext w Siemianicach, będącej jednym z większych pracodawców w gminie. Burmistrz spotkał się z nową prezes spółki, która – jak relacjonował – uspokoiła go w sprawie przyszłości zakładu.

– Firma w związku z obecną sytuacją na rynku motoryzacyjnym przechodzi dużą, głęboką restrukturyzację, ale obecny poziom zatrudnienia, około 600 osób, ma pozostać nienaruszony przez najbliższe lata – mówił burmistrz.

Burmistrz zwracał uwagę, że zamówienia z rynku motoryzacyjnego nadal mają trafiać do firmy. Jego zdaniem jest to dobra informacja zarówno dla mieszkańców pracujących w zakładzie, jak i dla gminy.

Podczas sesji wspominał również o spotkaniu z dyrektorem Technisatu. Z przekazanych informacji wynika, że firma nadal prowadzi produkcję i obecnie nie widzi zagrożenia dla jej dalszego funkcjonowania.

Kolejne spotkanie dotyczyło działającej w Obornikach Śl. fabryki rowerów.

– Zakład cały czas pracuje i produkuje rowery elektryczne. Właściciel ma już swoje lata i znalazł inwestora, który chce kupić zakład i bardzo go rozbudować – poinformował burmistrz.

Modernizacja czy
budowa nowej?

Wśród tematów poruszonych podczas sesji znalazła się również wizyta burmistrza w gminie Czernica, gdzie rozmawiał z tamtejszym wójtem o budowie oczyszczalni ścieków. Inwestycja została zrealizowana w formule partnerstwa publiczno-prywatnego. Bur-

mistrz rozmawiał również z prezesem spółki komunalnej. Jak relacjonował, przedstawiciele gminy są zadowoleni ze współpracy z inwestorem. Cała inwestycja została zrealizowana w bardzo krótkim czasie – praktycznie w ciągu półtora roku.

Doświadczenia Czernicy są istotne w kontekście planów dotyczących oczyszczalni ścieków w Obornikach Śl. Procedura wyboru firmy, która miałaby zostać operatorem przedsięwzięcia w formule partnerstwa publiczno-prywatnego, została uruchomiona jesienią ubiegłego roku. W postępowaniu zgłosiły się trzy firmy. Za gminą jest już pierwszy etap rozmów. Jak wyjaśniał burmistrz, przygotowana wcześniej koncepcja nie pozwoliła jednoznacznie odpowiedzieć na pytanie, jakie rozwiązanie będzie najlepsze. Nie wiadomo jeszcze, czy właściwym rozwiązaniem będzie pozostawienie dwóch oczyszczalni i ich modernizacja, czy też budowa jednej. Dlatego przedstawiciele zainteresowanych firm mają sami przeanalizować możliwe warianty i wskazać, które rozwiązanie jest dla nich najbardziej opłacalne.

– Kolejny etap zaczynamy 7 września. Rozmowy będą już prowadzone na poziomie eksperckim. Do Obornik przyjadą inżynierowie i projektanci zainteresowanych firm, którzy wspólnie z pracownikami Zakładu Gospodarki Komunalnej będą analizować możliwe rozwiązania i ustalać, jakie przedsięwzięcie byłoby najbardziej opłacalne – mówił burmistrz.

Burmistrz podkreślił przy tym, że gmina nie zamierza sama realizować inwestycji. Nie będzie inwestorem i nie będzie budować oczyszczalni. W postępowaniu wyborowym kryterium wyboru ma być natomiast cena oczyszczenia jednego metra sześciennego ścieków.

To właśnie koszt oczyszczenia jednego metra ma być podstawą oceny ofert.

Więcej gabinetów
w przychodni

Burmistrz poinformował także o spotkaniu z właścicielami firmy Ewa Med dotyczącym części przychodni zdrowia. Chodzi o pomieszczenia znajdujące się od strony kościoła, które przez wiele lat nie były wykorzystywane. Dla tej części obiektu przygotowano projekt uzgodniony z tą firmą. Ewa Med ma wydzierżawić pomieszczenia i przystosować je do swojej działalności. W efekcie w przychodni mają powstać dodatkowe gabinety.

Podczas sesji burmistrz odniósł się również do zmian dotyczących planowania przestrzennego. Chodzi przede wszystkim o konsekwencje nieuchwalenia planu ogólnego.

– W przypadku Obornik Śląskich sytuacja jest inna, ponieważ cała gmina jest pokryta miejscowymi planami zagospodarowania przestrzennego. Obowiązujące miejscowe plany nadal pozostają w mocy, dlatego mieszkańcy nie mają powodów do obaw – mówił burmistrz.

Zwrócił jednocześnie uwagę na to, że gmina znacząco ograniczyła wcześniejsze założenia dotyczące zagospodarowania przestrzennego. Studium obejmowało bardzo dużo terenów z działkami, część z nich była rozproszona w różnych miejscach, a taki sposób zabudowy oznaczałby dla samorządu dodatkowe koszty – konieczność budowy dróg, oświetlenia i zapewnienia kolejnej infrastruktury. Na możliwości wyznaczania nowych terenów pod zabudowę wpływają również wskaźniki narzucone przez ustawodawcę. Gmina nie może więc dowolnie zwiększać liczby działek przeznaczonych pod zabudowę w planie ogólnym.

Arkadiusz Poprawa przypomniał, że jeszcze w poprzedniej kadencji wykonano bilans terenów. Wynikało z niego, że gdyby zabudowane zostały wszystkie działki uwzględnione w obowiązujących założeniach, łącznie z terenami znajdującymi się w studium, gmina mogłaby osiągnąć liczbę 200 tys. mieszkańców. Taki scenariusz nie jest więc możliwy do zrealizowania.

: Tomek Nawrot

Z Gminy
Oborniki Śl...Kolejny
defibrylator

Kolejny ogólnodostępny defibrylator AED został zamontowany w Obornikach Śląskich. Urządzenie znajduje się na budynku ośrodka zdrowia. To już trzeci AED zamontowany w ramach gminnej akcji. Wcześniej urządzenie pojawiło się na budynku Urzędu Miejskiego oraz Kina Astra. Celem jest stworzenie sieci defibrylatorów w łatwo dostępnych punktach gminy.

327 tys. zł dla
mieszkańców

Mieszkańcy gminy mogą już głosować na projekty zgłoszone do Obornickiego Budżetu Obywatelskiego 2027. Do rozdystrybucji jest 327 tys. zł, a maksymalna wartość jednego projektu wynosi 100 tys. zł. Głosowanie potrwa od 1 do 7 września. Swoje głos może oddać każda osoba mieszkająca na terenie gminy, która ukończyła 13 lat. Każdy mieszkaniec może zagłosować tylko raz i wybrać jeden projekt. Głosować można na stronie oborniki-slaskie.pl/zaglosuj, w aplikacji OŚKA lub tradycyjnie, na papierowej karcie w Urzędzie Miejskim.

Nowe ceny
OLKA

Od 1 września obowiązują nowe ceny biletów Obornickich Linii Komunikacji Autobusowej (OLKA). Za bilet jednorazowy trzeba zapłacić 4 zł, natomiast miesięczny, obejmujący wszystkie linie, kosztuje 100 zł. OLKA obsługuje 58 przystanków i realizuje 19 kursów dziennie, w tym trzy wydłużone. Autobusy zapewniają także połączenia z koleją – zatrzymują się przy stacjach w Pęgowie, Osoli i Obornikach Śląskich oraz w pobliżu stacji w Szewcach.

: TN

Edukacyjna rewolucja w gminie Prusice.

Nowoczesna szkoła w Skokowej oficjalnie otwarta!

Nowa era edukacji w gminie Prusice stała się faktem. 31 sierpnia oficjalnie otwarto nowoczesny budynek Szkoły Podstawowej im. Lecha i Marii Kaczyńskich w Skokowej, a uczniowie pierwszego września rozpoczęli w nim naukę. Wielomilionowa inwestycja zrewolucjonizuje warunki edukacji dzieci z kilkunastu okolicznych miejscowości.

Skokowa to druga co do wielkości miejscowość w gminie Prusice. Wieś dynamicznie się rozwija, a wychowankowie szkoły osiągnęli wiele sukcesów. Uczniom i nauczycielom brakowało jedynie nowoczesnej siedziby - nauka odbywała się w ciasnych pomieszczeniach ulokowanych w trzech budynkach: w Skokowej, Piotrkowicach i Strupinie. W tym roku szkolnym wreszcie ulegnie to zmianie, ale droga do tego sukcesu była długa i trudna.

Historia szkoły

W latach 1945-1951 dzieci ze Skokowej uczęszczały na lekcje do oddalonej o 3 km placówki w Strupinie. Budynek szkoły w Skokowej został oddany do użytku w 1951 roku. Szkoła rosła się stopniowo. Na początku lat 70. Gromadzka Rada Narodowa podjęła decyzję o całkowitej przebudowie budynku szkolnego. Remont trwał kilka lat, ale nauczania nie przerwano. Lekcje prowadzono w prywatnych mieszkaniach.



Po pytaniu dyrektora Andrzeja Grzegorzewicza, kto z uczniów chciałby zostać w przyszłości burmistrzem Prusic, zgłosił się ochotnik.

Uroczystość otworzył Grzegorz Terebun, wiceburmistrz Prusic, a podczas przemówień dyrektor placówki Andrzej Grzegorzewicz przypomniał o jeszcze jednym z trudnych momentów w historii szkoły:

– Dokładnie 30 lat temu rodzice dzieci ze Skokowej podjęli decyzję niezwykle trudną. Rozpoczęli protest głodowy. Nie walczyli wtedy o piękną, nowoczesną szkołę, nie o halę sportową, nie o pracownię, nie o monitory interaktywne. Walczyli o coś znacznie bardziej podstawowego. O to, żeby szkoła w Skokowej w ogóle istniała. To była wielka walka naszej lokalnej społeczności o własną szkołę. Protest trwał wiele tygodni i odbił się szerokim echem daleko poza Skokową. Gdybyśmy wtedy pokazali protestu-



Tak wygląda nowa szkoła

jącym rodzicom budynek, który dzisiaj otwieramy, myślę, że uznaliby, że trochę przesadzamy z tymi marzeniami – powiedział.

Kiedy w 2010 roku burmistrzem Gminy Prusice został Igor Bandrowicz, nie ukrywał, że jednym z jego priorytetów jest edukacja. W gminie zapadła decyzja o utworzeniu dwóch ośrodków edukacyjnych. Pierwszy został oddany do użytku w 2006 r. w Prusicach. Drugim jest placówka w Skokowej, która połączyła dwie szkoły ulokowane w trzech budynkach: w Skokowej, Piotrkowicach i Strupinie.

– Czy znają Państwo skuteczny przepis na wybudowanie szkoły? –

rzy, a sytuacja pogorszyła się, gdy zajęcia musiały być prowadzone w kilku różnych lokalizacjach na terenie gminy oraz na obiektach sportowych. Nowo wybudowany, dwukondygnacyjny kompleks przy ulicy Kościelnej skupia całe życie szkolne w jednym miejscu, oferując ogromną powierzchnię użytkową przekraczającą 5 tysięcy metrów kwadratowych.



Przebieg uroczystości

45 mln złotych. Z Narodowego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej pozyskano 13.609.850 zł, z Rządowego Funduszu Inwestycji Lokalnych 4 mln zł, z Polskiego Ładu 8 mln zł, natomiast 19.390.150 zł przeznaczono na inwestycję z budżetu Gminy Prusice.



Najmłodszy podopieczni szkoły.

Koniec z lekcjami w kilku lokalizacjach

Dotychczasowe warunki lokalowe dawnej szkoły były ogromnym wyzwaniem dla uczniów i pedagogów. Dzieci uczyły się w starym, ciasnym budynku pozbawionym przestronnych koryta-

Cyfrowe laboratorium i nowoczesne pracownie

Nowy gmach pomieścił dołącznie 24 nowoczesnie wyposażone

zone sale lekcyjne, specjalistyczne pracownie tematyczne, których wyposażenie ufundowały różne firmy, oraz strefy wspólne do odpoczynku. Placówka stawia na zaawansowane pomoce dydaktyczne nowej generacji, do których należą interaktywne monitory dotykowe o dużej przekątnej oraz zaawansowane gogle wirtualnej rzeczywistości ClassVR, pozwalające na prowadzenie lekcji w trójwymiarze. Uczniowie mają do dyspozycji drukarkę 3D, nowoczesny sprzęt audio-wideo,

aparaty cyfrowe oraz mikrokontrolery do nauki programowania. Z myślą o naukach ścisłych i technicznych klasy wyposażono w zestawy mikroskopów z bogatym zbiorem preparatów, a także w pełni wyposażone stanowiska warsztatowe ze stacjami lutowniczymi, wiertarkami stołowymi i narzędziami konstrukcyjnymi do praktycznej nauki techniki. Dopelnieniem nowoczesnej infrastruktury jest ergonomiczne zaplecze meblowe oraz kom-

pleksowo wyposażona stołówka szkolna.

Projekt architektoniczny kładzie silny nacisk na ekologię i zrównoważone budownictwo. Obiekt został zaprojektowany jako energooszczędny i niskiemisyjny budynek z regulowaną temperaturą powietrza, zasilany przez system paneli fotowoltaicznych, co pozwoli znacząco zredukować emisję dwutlenku węgla oraz obniżyć koszty eksploatacji.

Szkoła bez tradycyjnych ocen i klasówek w stresie

Wyjątkowe wyposażenie idzie w parze z nowatorskim podejściem do nauki. Szkoła w Skokowej od lat słynie z wprowadzania innowacyjnych metod edukacyjnych, które teraz zyskują zupełnie nową przestrzeń do rozwoju. Nauczyciele placówki zrezygnowali z tradycyjnych ocen na rzecz oceniania kształtującego oraz bieżącej informacji zwrotnej. Co więcej, w ramach budowania relacji i eliminowania stresu egzaminacyjnego, uczniowie piszą klasówki i kartkówki w parach lub trzypersonowych zespołach, co uczy ich efektywnej współpracy. Dodatko-

wo w starszych klasach matematyka została objęta systemem grywalizacji, w którym mechanika gier komputerowych oraz cyfrowe paski postępu motywują dzieci do zdobywania kolejnych umiejętności w oparciu o zasady porozumienia bez przemocy.

– Witajcie, moi drodzy, w szkole odpowiedzialności i komfortu. Szkole, w której uczeń jest podmiotem, a jego dobrostan potencjałem do rozwoju – zwrócił się do uczniów i rodziców burmistrz Gminy Prusice Igor Bandrowicz. – Szkole, która nie pyta wyłącznie, jaką dostałeś ocenę, a o to, czego się nauczyłeś, co już potrafisz, jak możemy pomóc ci zrobić następny krok. Chcemy, żeby właśnie tutaj dzieci nauczyły się czegoś niezwykle ważnego: że błąd nie jest porażką, że można się pomylić, można czegoś nie wiedzieć, można zapytać, można spróbować jeszcze raz. Bo prawdziwa edukacja nie zaczyna się wtedy, kiedy dziecko boi się popełnić błąd. Zaczyna się wtedy, kiedy ma odwagę powiedzieć: nie wiem, ale chcę się dowiedzieć. Witajcie, moi drodzy, w szkole, która dostrzega, że każde dziecko jest inne. Bo jedno ma talent do matematyki, drugie do sportu, jeszcze inne pięknie maluje. Dlatego, moi drodzy, stawiamy na ocenianie kształtujące, na indywidualizację nauczania, na naukę poprzez doświadczenie, na eksperymentowanie, na naukę poza klasą, na nowoczesne technologie, na rozwijanie kreatywności, współpracy, samodzielności i krytycznego myślenia i przede wszystkim na budowanie wewnętrznej motywacji. Żeby zamiast: „muszę się nauczyć”, dziecko coraz częściej mówiło: „chcę wiedzieć więcej”.

W uroczystości przecięcia wstęgi wzięli udział liczni goście. Wśród zaproszonych osób znaleźli się między innymi były premier Mateusz Morawiecki, poseł na Sejm RP Mirosław Stachowiak - Różeczka oraz Dolnośląska Kurator Oświaty Ewa Skrzywanek. Obecni byli także przedstawiciele samorządu. Uczestnicy wydarzenia podkreślali, że nowa szkoła to nie tylko piękna architektura, ale przede wszystkim trwała inwestycja w przyszłość, rozwój i bezpieczeństwo najmłodszych pokoleń. Dla mieszkańców Skokowej i okolicznych wsi to historyczny moment, który ma szansę odmienić standardy tutejszej oświaty i stać się centrum lokalnej społeczności.

! Dagmara Adwentowska

Dbajmy o sprawność fizyczną dzieci

Jeśli zastanawiasz się, jak wspierać rozwój swojego dziecka, to możesz skorzystać z propozycji Szkoły Tańca i Akrobatyki SOFIJA. Wciąż jest szansa na zapisanie pociechy na zajęcia z baletu lub akrobatyki. To świetna okazja, aby Twoje dziecko czerpało korzyści z regularnego ruchu, rozwijało swoją koordynację i sprawność fizyczną, a przy tym bawiło się i zyskiwało nowe umiejętności.

Balet to nie tylko elegancki taniec, ale także doskonały sposób na wzmocnienie mięśni, poprawę równowagi oraz rozwijanie gracji i dyscypliny. Zajęcia baletowe pomagają ćwiczyć prawidłową postawę, co jest niezwykle ważne, zwłaszcza w młodym wieku. Twoje dziecko nauczy się wyrażać siebie poprzez taniec, zyska pewność siebie i nawiąże nowe przyjaźnie w grupie rówieśników.

Zajęcia dla dziewczynek już od 4 roku życia. Mamy grupy baletowe w Trzebnicy, Obornikach

Śląskich, Żmigrodzie i Miliczu.

Akrobatyka natomiast to połączenie gimnastyki i zabawy, które rozwija siłę, gibkość i koordynację ruchową. Dzieci uczą się panować nad swoim ciałem, wykonując różne akrobacje, co wpływa nie tylko na ich fizyczną sprawność, ale także na samodyscyplinę i wytrwałość. Akrobatyka pozwala maluchom zdobywać nowe umiejętności i cieszyć się własnymi osiągnięciami, a wszystko to w bezpiecznej i motywującej atmosferze. Prowadzimy zajęcia w Trzebnicy



dla dziewczynek i chłopców od 6 roku życia. Zajęcia z AKROBATYKI dają dużą dawkę ruchu oraz przyzwyczajają do regularnego uprawiania sportu.

Ruch to zdrowie! Zajęcia baletowe i akrobatyczne rozwijają zarówno ciało, jak

i umysł dziecka. Oprócz korzyści fizycznych, takich jak prawidłowa postawa i zwiększona sprawność, regularny ruch ma ogromny wpływ na koncentrację, kreatywność oraz ogólne samopoczucie Twojej pociechy.



Szkoła czeka na nowych uczniów

Aby zapisać swoje dziecko, wystarczy skontaktować się telefonicznie. Zgłoszenia przyjmuje instruktorka i choreografka Katarzyna Długosz pod nr tel. 601-996-355 (od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00 - 17:00). Z przyjemnością odpowie na wszystkie pytania i pomoże wybrać odpowiednie zajęcia dla Twojego dziecka.

Po odbyciu rekrutacyjnej rozmowy telefonicznej należy wysłać SMS o treści; imię i nazwisko, rodzaj zajęć (balet lub akrobatyka) oraz miejscowość, w której dziecko będzie uczęszczało na zajęcia.

Zapisz swoje dziecko już teraz i pozwól mu rozpocząć wspólną przygodę z tańcem lub akrobatyką. Wspieraj jego pasję i obserwuj, jak rozwija się na zajęciach, które przynoszą nie tylko radość, ale i liczne korzyści zdrowotne.

red

#PODRÓŻUJ Z KD

KU MALOWNICZYM TERENOM U STÓP GÓR SOWICH

PRZYSTANEK BIELAWA JEZIORO


**DOLNY
ŚLĄSK**

**Koleje
Dolnośląskie**


kolejedolnoslaskie.pl

Święto Ziemniaka i Festiwal Piosenki w Kotowicach w najbliższą sobotę

Już 5 września 2026 roku w Kotowicach odbędzie się wyjątkowy festyn „Święto Ziemniaka” połączony z Festiwalem Piosenki na Zakończenie Lata. Na mieszkańców i gości czeka popołudnie pełne muzyki, dobrej zabawy, konkursów i atrakcji dla całych rodzin.

Organizatorzy – Koło Gospodyń Wiejskich w Kotowicach oraz Sołectwo Kotowice – przygotowali bogaty program, w którym każdy powinien znaleźć coś dla siebie. Wśród zaplanowanych atrakcji znalazł się konkurs kulinarny na najciekawszą potrawę z ziemniaka. Chętni będą mogli zgłosić swoje

kulinarne propozycje już w dniu festynu.

Nie zabraknie również muzycznych emocji podczas Festiwalu Piosenki na Zakończenie Lata. Uczestnicy mogą zgłaszać się do konkursu do 15 sierpnia. Na miłośników dobrej zabawy czeka także konkurs na najciekawsze przebranie za kota, a wszyscy chętni będą mogli wziąć udział w konkursach sportowych.

Na najmłodszych i dorosłych czekać będzie wiele dodatkowych atrakcji, a wspólne świętowanie uzupełnią ognisko, śpiewy i oprawa muzyczna. Wieczorem impreza przeniesie się na parkiet pod gołym niebem



Zdjęcia z poprzednich edycji festiwalu nadesłane przez organizatorów

– zaplanowano bowiem nocną dyskotekę w plenerze.

Festyn rozpocznie się o godzinie 15:00. Organizatorzy zapowiadają, że zabawa potrwa tak długo, jak długo starczy sił –

a najlepiej aż wszystkim „odpadną podeszwy od tańca”.

Serdecznie zapraszamy do Kotowic na wspólne pożegnanie lata!

opr.red

PGK sp. z o.o. w Wiszni Małej

o zmianie cen wody i ścieków obowiązujących na terenie gminy Wisznia Mała od 11 września 2026 roku do 10 września 2027 roku zgodnie z taryfą dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków na terenie gminy Wisznia Mała.

Zgodnie z Uchwałą Nr VIII/XXI/230/20 Rady Gminy Wisznia Mała z dnia 27 maja 2020 r.

Dopłata do 1 m³ wody - 0,59 zł brutto

Dopłata do 1 m³ odprowadzonych ścieków - 3,90 zł brutto

CENA ZA WODĘ:

Gospodarstwa domowe:

7,82 zł brutto/m³; dopłata z budżetu gminy - 0,59 brutto/m³, po dopłacie 7,23 zł brutto/m³

Pozostali odbiorcy:

7,89 zł brutto/m³; dopłata z budżetu gminy - 0,59 brutto/m³, po dopłacie 7,30 zł brutto/m³

Oplata abonamentowa:

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy rozliczani na podstawie odczytu wodomierza głównego, nie będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków, którzy otrzymują fakturę tradycyjną – 14,28 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy rozliczani na podstawie odczytu wodomierza głównego, nie będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków którzy otrzymują fakturę elektroniczną – 11,72 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy rozliczani na podstawie odczytu wodomierza głównego, będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków, którzy otrzymują fakturę tradycyjną – 9,29 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy rozliczani na podstawie odczytu wodomierza głównego, będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków którzy otrzymują fakturę elektroniczną – 8,00 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy nie będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków rozliczani na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, którzy otrzymują fakturę tradycyjną - 11,66 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy nie będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków rozliczani na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, którzy otrzymują fakturę elektroniczną - 9,10 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy będący odbiorcami zbiorowego odprowadzenia ścieków rozliczani na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, którzy otrzymują fakturę tradycyjną - 7,98 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

CENA ZA ŚCIEKI:

21,89 zł brutto/m³; dopłata z budżetu gminy – 3,90 zł brutto/m³, po dopłacie 17,99 zł brutto/m³

Oplata abonamentowa:

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków nie będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie odczytu wodomierza, którzy otrzymują fakturę tradycyjną – 15,60 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków nie będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie odczytu wodomierza, którzy otrzymują fakturę elektroniczną – 13,04 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie odczytu wodomierza, którzy otrzymują fakturę tradycyjną – 10,59 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie odczytu wodomierza, którzy otrzymują fakturę elektroniczną – 9,32 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków nie będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, którzy otrzymują fakturę tradycyjną – 12,97 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków nie będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, którzy otrzymują fakturę elektroniczną – 10,41 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

+gospodarstwa domowe i pozostali odbiorcy usług zbiorowego odprowadzania ścieków będący odbiorcami usług zbiorowego zaopatrzenia w wodę rozliczani na podstawie przeciętnych norm zużycia wody, którzy otrzymują fakturę tradycyjną – 9,29 zł brutto/odbiorcę/2 miesiące

Jeden miał zakaz, drugi ponad 0,5 promila



FOT. KPS W TRZEBNICY

36-letni kierowca Renault został zatrzymany do kontroli. Policjanci sprawdzili jego dane i wtedy okazało się, że mężczyzna nie powinien w ogóle prowadzić samochodu. Sąd Rejonowy w Trzebnicy wcześniej orzekł wobec niego zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych.

Mieszkaniec naszego powiatu nie mógł więc kontynuować jazdy. Policjanci zatrzymali go i uniemożliwili mu dalsze prowadzenie samochodu. Tego samego dnia funkcjonariusze otrzymali kolejne zgłoszenie dotyczące kierowcy, który mógł być pod wpływem alkoholu. Mężczyzna przyjechał samochodem na teren jednej z firm. Na miejsce skierowa-

no patrol, który sprawdził zgłoszenie.

Podejrzenia się potwierdziły. 45-letni mieszkaniec powiatu wrocławskiego prowadził samochód, mając w organizmie ponad 0,5 promila alkoholu. Policjanci zatrzymali jego prawo jazdy. Obaj kierowcy odpowiedzą za swoje zachowanie przed sądem. Za prowadzenie samochodu w stanie nietrzeźwości grozi kara do trzech lat pozbawienia wolności, zakaz prowadzenia pojazdów oraz grzywna. Z kolei za złamanie sądowego zakazu prowadzenia pojazdów może grozić nawet pięć lat pozbawienia wolności.

TN

~ Odeszli ~

TRZEBNICA

28 sierpnia zmarł
Śp. Józef Kwiatkowski
żył 100 lat

29 sierpnia zmarł
Śp. Dominik Chodyniecki
żył 81 lat

29 sierpnia zmarł
Śp. Edward Rozmyslak
żył 77 lat

29 sierpnia zmarł
Śp. Paweł Zaborowski
żył 38 lat

OBORNIKI ŚLĄSKIE

28 sierpnia zmarł
Śp. Stanisław Klusek
żył 74 lata

29 sierpnia zmarł
Śp. Kazimierz Cerkowniak
żył 77 lat

PRUSICE

30 sierpnia zmarł
Śp. Piotr Wijas
żył 62 lata

2 września zmarł
Śp. Sebastian Następnik
żył 50 lat

WISZNIA MAŁA

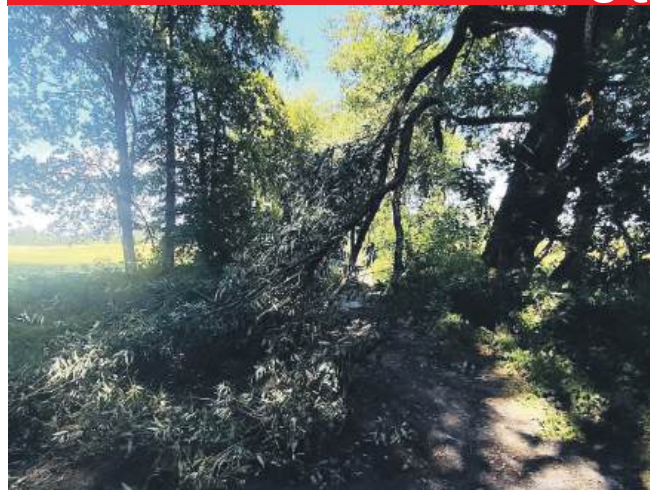
31 sierpnia zmarł
Śp. Tadeusz Czech
żył 68 lat

ŻMIGRÓD

27 sierpnia zmarła
Śp. Krystyna Petela
żyła 72 lata

30 sierpnia zmarła
Śp. Iwona Piwowarek
żyła 87 lat

Konar zablokował drogę



FOT. OSP BYCHOWO

25 sierpnia strażacy z OSP Bychowo wyjechali do Łabuzek, gdzie powalony fragment drzewa zablokował drogę. Na miejscu nie stwierdzono uszkodzeń infrastruktury.

Druhowie zabezpieczyli miejsce zdarzenia, po czym

przy użyciu piły mechanicznej pocięli konar na mniejsze kawałki i uprzątnęli je poza pas drogowy, przywracając przejazd. Działania jednego zastępu trwały godzinę.

kd



Niezgoda. Mała wieś, a znajdziesz tu więcej, niż się spodziewasz

Ma niewiele ponad 200 mieszkańców, a można tu kupić rower, zjeść rybę, przenocować, a nawet zatrzymać się przy wielkim Komarze. Wokół są stawy, mokradła i lasy, ale także ślady historii sięgającej XVI wieku. To wieś, która zmieniała się przez stulecia, lecz wciąż potrafi przyciągać mieszkańców i przyjezdnych.

Niezgoda leży w Dolinie Baryczy, około 12 kilometrów na północny wschód od Żmigrodu. Została założona na terenie żmigrodzkiego wolnego państwa stanowego przez barona Henryka von Kurzbach. Po raz pierwszy znalazła się w źródłach w 1591 roku. Natomiast nazwa miejscowości pojawiła się w nich w 1604 roku jako „Niessgoda”. Według autorów publikacji „Niezgoda wczoraj i dziś” najprawdopodobniej nawiązywała do jakiegoś sporu granicznego. Działał tu młyn, była owczarnia, pracowali bartnicy, a na przełomie XVII i XVIII wieku prowadzono nawet hodowlę węży i wydr wykorzystywanych do tępienia gryzoni.

W XVIII wieku istniał tu folwark i młyn, a w 33 gospodarstwach mieszkało 308 osób. W 1845 roku liczba mieszkańców wzrosła do 384. We wsi znajdowały się wówczas między innymi leśniczówka, księżący folwark i owczarnia. Po dawnej Niezgodzie pozostały także ślady w zabudowie. W gminnej ewidencji zabytków znajdują się domy mieszkalne i gospodarcze z XIX i początku XX wieku. Jest wśród nich również dawny dom ludowy, obecnie wykorzystywany



To prawdopodobnie jedyny pomnik komara w Polsce

jako świetlica, pochodzący z około 1920 roku. Przed wojną działały gospoda, były sklepy i piekarnia, a jednym z punktów handlowych był sklep z rowerami. To szczególnie ciekawy szczegół, bo po kilkudziesięciu latach jednoślady ponownie są sprzedawane w Niezgodzie.

Wieś, która nie pustoszeje

Po wojnie życie zaczęło się tutaj na nowo. W 1945 roku, po zmianie granic i wysiedleniu dotychczasowych mieszkańców, przybyli nowi osadnicy. W zachowanych dokumentach z 1954

roku odnotowano 203 mieszkańców. Wkrótce powstała szkoła podstawowa. W pierwszym roku nauki, 1946/47, uczęszczało do niej 27 dzieci, rok później już 30. W 1948 roku uczniowie uczyli się na dwie zmiany. Szkoła funkcjonowała do 1973 r.

Wśród powojennych mieszkańców byli przesiedleńcy z Huciska i Miedziaków, miejscowości położonych około 30 kilometrów od Lwowa. W 1944 r. obie wsie stały się miejscem zbrodni dokonanej przez oddziały Ukraińskiej Powstańczej Armii i współpracujących z nimi miejscowych Ukraińców. Pamięć o tamtych wydarzeniach jest obecna w Niezgodzie do dziś, między innymi za



sprawą pomnika odsłoniętego w 2016 roku.

Historia tych ludzi została zebrana w publikacji „Niezgoda wczoraj i dziś”. Nie jest to wyłącznie opracowanie dotyczące dat i nazwisk. Książka powstała z materiałów przyniesionych przez mieszkańców: fotografii, dokumentów, pocztówek i wspomnień. Wśród nich znalazły się także informacje o codziennym życiu dawnych miejscowości – szkole, sklepie, świetlicy czy pracy na roli.

Z upływem lat zmieniało się codzienne życie mieszkańców. Dawniej więcej osób utrzymywało się z rolnictwa, a podczas żniw mieszkańcy pomagali sobie nawzajem. Dziś wielu mieszkańców pracuje poza Niezgodą, a wieś stała się miejscem, z którego wyjeżdża się do pracy, a potem wraca do domu. Nie oznacza to jednak, że Niezgoda pustoszeje. Sołtys Dariusz Gierus zwraca uwagę na coś, co odróżnia ją od części małych miejscowości. W ostatnich latach powstało tu około dziesięciu nowych domów. W wielu przypadkach budują je ludzie związani z Niezgodą od pokoleń – dzieci i wnuki obecnych mieszkańców.

Są też tacy, którzy trafiają tu przypadkiem. Gierus opowiada o osobie, która podczas jazdy rowerem zobaczyła jeden z domów. Zainteresowała się okolicą i za-

częła szukać możliwości zakupu nieruchomości.

– Przyroda przyciąga – mówi sołtys.

W Niezgodzie widać to niemal na każdym kroku. Turysty przejeżdżają przez wieś rowerami, zatrzymując się przy Komarze,

ognisku lub grillu.

Był kiosk Ruchu

Stowarzyszenie „Nasza Wieś Niezgoda” działa od 2013 roku. Początkowo tworzyło je



jadą dalej w stronę stawów, lasów i Grabówki. Działające tu stowarzyszenie „Nasza Wieś Niezgoda” organizuje rajdy rowerowe i spływy kajakowe. Nie są to imprezy przeznaczone wyłącznie dla mieszkańców.

Rajdy mają zwykle około 30 kilometrów. Spływy kajakowe również organizowane są regularnie. Zwykle bierze w nich udział około 20–30 osób, korzystających z kilkunastu kajaków. Po kilku godzinach na wodzie uczestnicy spotykają się przy

15 osób, później dołączali kolejni mieszkańcy. Pozyskiwane środki pozwalały realizować zarówno większe przedsięwzięcia, jak i mniejsze projekty. Jednym z nich była tablica informacyjna. Innym – widokówki. Wydano ich aż osiem rodzajów. Przedstawiają przede wszystkim przyrodę, ale również miejsca związane z historią Niezgody, między innymi wieżę widokową, Olszyny Niezgodzkie i pomnik. Powstały

>>> DOKOŃCZENIE NA STR 11



Pomnik został postawiony w "72 rocznicę wymordowania w dniu 12.04.1944 roku, mieszkańców wsi Hucisko pow. bóbrecki oraz wsi Miedziaki pow. łwowski, przez bandy ukraińskich nacjonalistów spod znaku OUN-UPA"



także kalendarze, magnesy i inne materiały promujące miejscowość. Ukazała się także książka dla dzieci, której bohaterem jest niezgodzki komar.

Najważniejszym przedsięwzięciem pozostaje jednak publikacja dotycząca historii Niezgody. Jej powstanie wymagało zaangażowania mieszkańców, którzy przekazywali własne materiały i wspomnienia. Za opracowanie odpowiadał Paweł Becela, historyk związany ze Żmigródem. Książka opisuje także codzienne życie dawnej Niezgody. Była tu kiedyś szkoła, biblioteka, kiosk Ruchu i sklep GS. Kiosk nie służył wyłącznie sprzedaży prasy. Był także miejscem spotkań – można było obejrzeć telewizję, zagrać w karty czy warcaby. Z czasem zmieniło się także miejsce spotkań mieszkańców.

Dzisiejsza świetlica mieści się w tym samym budynku, który przed wojną był niemiecką gospodą. Po wojnie budynek pełnił kolejne funkcje, a obecnie służy mieszkańcom. W 2014 roku przeszedł generalny remont. Jest tu scena, miejsce do organizowania imprez i spotkań. Dziś w świetlicy odbywają się między innymi spotkania z okazji Dnia Kobiet, Dnia Babci i Dziadka, Andrzejki czy wydarzenia dla dzieci. W pobliżu znajduje się boisko. Jeszcze niedawno było ono, jak wspomina sołtys, zarosnięte. Teraz jest tam uporządkowany teren z kostką, koszami, placem zabaw i wiatą z doprowadzonym oświetleniem.

Na boisku od kilkunastu lat odbywa się również turniej piłkarski. Biorą w nim udział amatorskie drużyny z okolicy. Nie są to zespoły zawodowe ani półza-

wodowe – zawodnicy po prostu skrzykują się na mecze. Podczas dożynek gminnych organizowany jest natomiast turniej sołectw. Jego historia również zaczęła się w Niezgodzie. Pierwszą edycję przeprowadzono podczas dożynek w 2016 roku. Tamte dożynki mieszkańcy pamiętają szczególnie dobrze. W Niezgodzie odbyła się duża impreza, a przez miejscowość miało przewinąć się około dwóch tysięcy osób. Gierus podkreśla, że zaangażowanie mieszkańców było wówczas bardzo duże. Dziś – jego zdaniem – jest nieco mniejsze, choć kiedy pojawia się konkretna potrzeba, mieszkańcy nadal potrafią się zaangażować.

Kilkusetletni jaz

Wieś otaczają ją lasy i stawy, a miejscowość znajduje się w granicach Parku Krajobrazowego Dolina Baryczy. Wokół są również obszary objęte ochroną, szlaki piesze i rowerowe oraz ścieżka „Trzy Stawy”. Z Niezgody można dojść do wieży widokowej nad Stawem Starym. Trasa prowadzi ścieżką „Trzy Stawy”. Od skrzyżowania drogi wojewódzkiej z drogą w kierunku Olszy trzeba przejść około 750 metrów, następnie skręcić w drogę polną prowadzącą na zachód. Do samej wieży pozostaje około półtora kilometra. Łącznie jest to więc nieco ponad dwa kilometry w jedną stronę.

Wieża stoi na wschodnim brzegu Stawu Starego. Z góry można oglądać niemal cały akwen i jego otoczenie. To miejsce dla osób, które przyjeżdżają przede wszystkim po to, żeby ob-

serwować ptaki. W zależności od pory roku można tu spotkać między innymi żurawie, bąki, bączki, wążki czy bieliki. Podczas migracji pojawiają się większe skupiska gęsi, czapli, kaczek i ptaków siewkowych.

Jednym z najbardziej charakterystycznych miejsc jest Staw Niezgoda. Jego historia sięga co najmniej XVI wieku. W urbarzu z 1591 roku wymieniono go jeszcze jako Staw Olszowy lub Szendrowy. Nazwa Staw Niezgodzki pojawiła się później. Wówczas akwen miał ponad 220 hektarów. Dzisiaj dawnego stawu już nie ma w takim kształcie. W latach 60. XX wieku został przebudowany i podzielony na dwa akweny. Niezgoda I, bezpośrednio przylegająca do wsi, ma 112 hektarów powierzchni ogroblowanej, w tym 94 hektary lustra wody. Niezgoda II zajmuje 65 hektarów. Na wyspach można obserwować kormorany, a przy jednym ze stawów w 2008 roku powstała czatownia dla obserwatorów ptaków.



Także dzisiejszy krajobraz wodny nie jest więc wyłącznie dziełem natury. Przez stulecia człowiek budował tu stawy, groble, kanały i urządzenia regulujące wodę. Jednym z nich jest Jaz Niezgoda na Baryczy, dawniej Wielka Śluza – Grosse Schleuse. To jedyny zachowany na tej rzece drewniany jaz, który nadal pełni swoją funkcję. Pierwsze zapisy dotyczące obiektu pochodzą z XVI wieku. Jaz został zmodernizowany w 1956 roku i odrestaurowany w 2000 roku.

W XIX wieku okolice Niezgody zaczęto również świadomie chronić. Książę von Hatzfeldt objął lasy, bagna i łąki wokół Książęcej Wsi i Niezgody zwierzyńcem o powierzchni około 2500 hektarów. Część tego terenu zachowała wówczas niemal pierwotny charakter. Jeszcze przed II wojną światową utworzono tu rezerwat „Die Luge”, obejmujący około 250 hektarów. Obecnie nazywa się Olszyny Niezgodzkie i zajmuje powierzchnię 74,28 hektara. Zachował się tu fragment bagiennych lasów olchowych, z charakterystycznymi olszynami rosnącymi na wystających ponad wodę korzeniach.

To właśnie ten krajobraz – stawy, mokradła, lasy i rowy – stały się później częścią pomysłu mieszkańców na opowiadanie Niezgody. Miejscowość ma swój symbol związany ze środowiskiem wodnym – Komara. Przedstawiająca tego owada rzeźba po-



Okalające wieś stawy, są wizytówką tej uroczej miejscowości

wstała jako pomysł mieszkańców. Dziś duża metalowa rzeźba stoi przy skrócie z Niezgody w kierunku Grabówki. Rowerzyści przejeżdżający przez wieś zatrzymują się przy niej i robią zdjęcia. Komar stał się jednym z najbardziej rozpoznawalnych znaków miejscowości.

Przyjechali tu z Chin

W Niezgodzie rower pojawia się w dwóch odległych momentach historii. W latach 30. XX wieku działał tu sklep z rowerami. Dziś, w liczącej niewiele ponad 200 mieszkańców wsi, znów można kupić rower, a także go wypożyczyć i naprawić.

– Na początku sprzedawaliśmy używane rowery. Z czasem, odpowiadając na potrzeby klientów, przeszliśmy na sprzedaż nowych modeli, a następnie rozszerzyliśmy ofertę o akcesoria, dodatkowe wyposażenie i wynajem – mówi Marta Cymbała, która wraz z mężem Krzysztofem prowadzi sklep „Rowery Niezgoda”.



Miejscowość mocno stawia na turystykę rowerową

Początki ich działalności były znacznie skromniejsze. Rowery używane sprowadzali z Niemiec i sprzedawali z podwórka. Jeden klient powiedział drugiemu, ktoś zobaczył jednoślady stojące przy domu i tak zaczęła działać poczta pantoflowa.

– Postanowiliśmy stworzyć miejsce, które będzie dobrze funkcjonować i odpowiadać na potrze-

by klientów. Tak to się zaczęło – wspomina Marta Cymbała.

Dziś do sklepu przyjeżdżają klienci nie tylko z najbliższej okolicy, ale także z Wrocławia, Rawicza, Milicza, Pakosławia czy Jutrosina. Część trafia z polecenia, część przez Facebooka i wyszukiwarkę internetową. Sklep stawia przede wszystkim na sprzedaż stacjonarną, dobór roweru do potrzeb klienta, serwis

kilku używanych rowerów stojących na podwórku.

W Niezgodzie jest też hotel, którego historia sięga czasów, gdy obiekt służył przede wszystkim myśliwym. Powstał jako hotel myśliwski, związany z przyjazdami zagranicznych myśliwych, między innymi z Niemiec, Belgii, Hiszpanii i Austrii. Dziś działa w innej formule i może służyć również turystom szukającym nocle-



Smażalnia ryb, to nowy pomysł na biznes

i wypożyczalnię.

W lipcu tego roku do Niezgody przyjechali także przedstawiciele firmy Bafang z Chin, jednego z najważniejszych partnerów sklepu. Odwiedzili warsztat i przyglądali się pracy mechanika. Dla mieszkańców małej wsi

gu. Współczesną ofertę miejscowości uzupełnia smażalnia ryb. Są także prywatna sala bankietowa, dwa sklepy spożywcze i tartak. To sporo, jak na wieś liczącą niewiele ponad 200 mieszkańców.

Nie wszystko jednak wygląda tak, jak chcieliby mieszkańcy. Przez Niegrodę przebiega droga wojewódzka łącząca Żmigród z Miliczem. Jej odcinek w samej miejscowości, zdaniem sołtysa, wymaga remontu. Przybývające domy oznaczają również kolejne potrzeby – między innymi nowe oświetlenie i poprawę infrastruktury.

Stawy, Barycz, mokradła i lasy były tu długo przed współczesnymi turystami i rowerzystami. Dziś są jednym z powodów, dla których ludzie nadal chcą tu przyjeżdżać. Mieszkańcy wykorzystują to, by przyjezdni nie tylko przejechali przez Niegrodę, ale również zatrzymali się tu na chwilę. Choćby przy Komarze.

Tomek Nawrot



Na stawach można znaleźć poniemieckie instalacje wodne



Ministerstwo Kultury
i Dziedzictwa Narodowego

DOFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW MINISTRA KULTURY I DZIEDZICTWA NARODOWEGO

W koalicji zaiskrzyło. Ostre słowa o szpitalu podczas sesji Rady Powiatu

– Tam w tym szpitalu bardzo źle się dzieje. To nie są tylko finanse – powiedziała podczas sesji przewodnicząca Rady Powiatu Trzebnickiego Anna Morawiecka. Te słowa padły z ust osoby reprezentującej większość rządzącą powiatem i zaskoczyły wielu uczestników obrad. Choć XXXV sesję zdominowały również spory o inwestycje drogowe, Żmigród i sposób zarządzania powiatem, to właśnie dyskusja o szpitalu pokazała, że także wewnątrz koalicji nie we wszystkich sprawach panuje pełna zgoda.

Przez ponad cztery godziny radni spierali się o budżet, drogi, media społecznościowe i kolejne inwestycje. Atmosfera była napięta niemal od początku obrad. Dochodziło do osobistych uszczypliwości, wzajemnych oskarżeń i politycznych przytyków. Jednak pod koniec sesji wszystkie te tematy zesłły na dalszy plan. Dyskusję zdominowała sytuacja Szpitala im. św. Jadwigi Śląskiej w Trzebnicy. Słowa, które padły na sali mogą mieć ogromne znaczenie dla mieszkańców powiatu.

„To nie są tylko finanse”

Anna Morawiecka poinformowała, że od pewnego czasu docierają do niej informacje dotyczące funkcjonowania szpitala. Jak wyjaśniła, wystąpiła już do pełniący obowiązki dyrektora Izabeli Nasiukiewicz o przedstawienie wyjaśnień. Nie chciała ujawniać szczegółów, podkreślając, że najpierw chce poznać stanowisko kierownictwa placówki. Jednocześnie nie ukrywała, że sprawa jest bardzo poważna.

– Tam w tym szpitalu bardzo źle się dzieje. To nie są tylko finanse – mówiła.

Dodała, że część informacji, które do niej docierają, jeśli się potwierdzi, może wymagać zawiadomienia odpowiednich organów w tym prokuratury.

To była jedna z najmocniejszych wypowiedzi całej sesji. Tym bardziej, że padła z ust przewodniczącej rady reprezentującej ugrupowanie współtworzące większość rządzącą powiatem.

Starosta: przekazaliśmy już ponad 9,5 mln zł

Do słów przewodniczącej odniosła się starosta Małgorzata Matusiak.

Przyznała, że do starostwa również wpłynął anonim dotyczący funkcjonowania szpitala. Został on przekazany do pełniący obowiązki dyrektora z prośbą o wyjaśnienia. Jednocześnie apelowała, aby nie prowadzić publicznej dyskusji o sprawach personalnych i medycznych bez wcześniejszego sprawdzenia wszystkich informacji.

Przypominała również, że największym problemem szpitala pozostaje jego sytuacja finansowa.



Zdjęcie archiwalne

– Od początku 2026 roku Powiat Trzebnicki przekazał szpitalowi już ponad 9,5 mln zł – podkreślała starosta.

Kilka dni przed sesją Zarząd Powiatu udzielił placówce kolejnej krótkoterminowej pożyczki w wysokości 3,5 mln zł, która ma zapewnić jej bieżącą płynność finansową. Jak argumentowała Matusiak, trudno więc mówić o braku wsparcia ze strony samorządu. Anna Morawiecka nie zmieniła jednak swojego stanowiska.

– Nie możemy rozmawiać wyłącznie o finansach. Naszym obowiązkiem jest sprawdzić, co naprawdę dzieje się w tej placówce – przekonywała.

Tajne rozmowy bez kamer?

Po tej wymianie zdań radni zdecydowali o zwołaniu specjalnego spotkania poświęconego wyłącznie sytuacji szpitala. Odbędzie się ono 7 września z udziałem wszystkich radnych i pełniący obowiązki dyrektora. Morawiecka zapowiedziała, że spotkanie ma być prowadzone bez udziału mediów i publiczności.

W tym miejscu mieszkańcom należy się wyjaśnienie. Już samo stwierdzenie przewodniczącej, że obrady mają być bez udziału kamer i publiczności wzbudza ogromne wątpliwości, nie tylko natury prawnej, ale i etycznej. Przewodnicząca Morawiecka jakby zapomniała, że działania radnych i samorządu są jawne, a na spotkania radnych mają prawo przyjść media czy publiczność zainteresowana danym tematem.

Trudno nie zadać pytania, dlaczego tak ważna dla mieszkańców dyskusja ma odbyć się bez ich udziału. Co jest na tyle istotne, że radni uznali, iż po-

winno zostać omówione za zamkniętymi drzwiami? I czego mieszkańcy nie będą mogli się dowiedzieć?

Przypomnijmy więc radnym, że zarówno szpital jak i powiat to jednostki publiczne i mieszkańcy mają prawo wiedzieć co się w tych instytucjach dzieje.

Konkurs na nowego dyrektora

Podczas sesji padły również nowe informacje dotyczące konkursu na stanowisko dyrektora szpitala.

Etatowy członek zarządu Agnieszka Brząkała poinformowała, że 21 września zbierze się komisja konkursowa. Czterech kandydatów zostało wezwanych do uzupełnienia braków formalnych. Dopiero po ich usunięciu będą mogli przystąpić do rozmów kwalifikacyjnych.

Rada przyjęła także uchwałę ograniczającą kompetencje dyrektora w zakresie gospodarowania majątkiem szpitala. Każda większa umowa dotycząca wynajmu lub dzierżawy nieruchomości będzie wymagała zgody Zarządu Powiatu.

Nie wszyscy radni byli przekonani do takiego rozwiązania.

– Jestem przeciwnikiem zacierania kompetencji dyrektorowi. Powinniśmy dawać kompetencje i później z nich rozliczać – argumentował jeden z radnych.

Kto ma zarabiać na parkingu?

Dość nieoczekiwanie długą dyskusję wywołał także plan uruchomienia płatnego parkingu przy szpitalu.

Robert Adach przekonywał, że zamiast oddawać jego obsługę prywatnej firmie, warto ku-

pić własny system parkingowy. Jak wyliczano podczas sesji, zakup urządzeń mógłby kosztować około 500 tys. zł, ale w przyszłości cały dochód pozostawałby w szpitalu.

Radni zwracali uwagę, że w przypadku współpracy z firmą zewnętrzną mogłaby ona zatrzymywać nawet około 50 procent wpływów z parkingu.

Damian Ślukowski apelował, aby przed podjęciem decyzji przygotować szczegółowy biznesplan i dopiero na jego podstawie wybrać najlepsze rozwiązanie.

Żmigród znów w centrum uwagi

Drugim najgorętszym tematem sesji był plan utworzenia terenowego biura Wydziału Komunikacji w Żmigrodzie.

Starosta wyjaśniała, że inwestycja ma kosztować około 250 tys. zł. Przekonywała, że nie będzie wiązała się z zatrudnieniem nowych pracowników, ponieważ obsługę zapewnią obecni urzędnicy.

Takie wyjaśnienia nie przekonały opozycji.

Jadwiga Głodowska pytała, dlaczego wybrano właśnie Żmigród, skoro większą gminą są Oborniki Śląskie. Zwracała uwagę, że w ostatnim czasie wiele decyzji zarządu dotyczy właśnie tej części powiatu. Dodała, że gmina Oborniki Śl. ma już ponad 22 tys. mieszkańców, a Żmigród około 14 tys.

– Powiat trzebnicki nie jest tylko gminą Żmigród – padło podczas dyskusji.

Adach sugerował również, że część decyzji może mieć związek z politycznymi planami Małgorzaty Matusiak przed kolejnymi wyborami samorządowymi. Starosta takich sugestii nie komentowała, podkreślając, że de-

cydujące znaczenie miały względy organizacyjne oraz fakt, że powiat posiada w Żmigrodzie własny budynek, ale żadnych konkretnych wyliczeń radnym nie przedstawiła.

Borek. Od drogi do osobistych wycieczek

Jednym z pierwszych konfliktów podczas sesji była sprawa przesunięcia środków z inwestycji drogowej w Borku.

Paweł Oleś stanowczo zaprzeczył, jakoby konsultował z zarządem zmianę planów inwestycyjnych. Jak mówił, został jedynie poinformowany o podjętej decyzji.

Starosta odpowiadała, że o kolejności inwestycji zdecydowały przede wszystkim możliwości pozyskania pieniędzy zewnętrznych. Przypomniła, że przebudowa drogi Chodlewo - Garbce otrzymała dofinansowanie z Lasów Państwowych. Przyznała jednocześnie, że gdyby nie te środki, sama opowiadałaby się za wcześniejszą realizacją inwestycji w Borku.

Dyskusja szybko zesła jednak na zupełnie inne tory.

Małgorzata Matusiak przypomniała Pawłowi Olesowi jego wcześniejszą działalność w zarządzie powiatu, a następnie wspominała o jego rzekomych „problemach z prawem”. Radny natychmiast zażądał wyjaśnienia tych słów, podkreślając, że w przywoływanej sprawie, chodzi o tragiczną śmierć gdy z wozu strażackiego OSP spadł bosak, który zabił przypadkową osobę, nie był nawet przesłuchiwany.

Polityczna dyskusja bardzo szybko zamieniła się w osobisty spór.

Od kryzysu do kryzysu

Kolejnym punktem zapalnym były zmiany w budżecie. Damian Ślukowski zarzucił zarządowi, że radni otrzymują obszerne materiały dopiero tuż przed posiedzeniami komisji, przez co nie mają czasu na ich rzetelną analizę.

Jeszcze dalej poszedł Robert Adach. Według niego problemem nie są pojedyncze zmiany w budżecie, ale sposób zarządzania powiatem.

– Nie sprowadzajmy powiatu do Instagrama i Facebooka – mówił.

Jego zdaniem zarząd zbyt często reaguje na bieżące wpisy w mediach społecznościowych, zamiast konsekwentnie realizować wcześniej przyjętą strategię.

– To pokazuje chaos pracy, brak strategii i to, że dryfujecie od kryzysu do kryzysu – podsumował.

Spór o media społecznościowe

Emocje wywołała także skarga dotycząca publikacji zamieszczonej przez Małgorzatę Matusiak z ordynatorem szpitala i odnośnikiem do jego prywatnej działalności. Choć Komisja Skarg, Wniosków i Petycji uznała skargę za bezzasadną, dyskusja była długa.

Robert Adach przekonywał, że profil prowadzony pod nazwą starosty powinien mieć charakter urzędowy.

– Ja się brzydzę mieszanym biznesem prywatnego z biznesem publicznym – mówił.

Skarga została ostatecznie odrzucona, jednak aż sześciu radnych wstrzymało się od głosu.

Atmosfera staje się coraz bardziej napięta

XXXV sesja nie przyniosła przełomowych uchwał, ale pokazała wyraźnie, że polityczny spór w Radzie Powiatu wchodzi w nowy etap.

Opozycja coraz ostrzej krytykuje sposób zarządzania powiatem, zarzucając zarządowi brak długofalowej strategii i podejmowanie decyzji pod wpływem bieżących wydarzeń. Z kolei przedstawiciele zarządu odpowiadają równie mocno, przypominając swoim przeciwnikom decyzje z poprzednich kadencji i wyciągając sprawy z przeszłości.

Najważniejsze wydaje się jednak to, że pytania o sytuację w szpitalu przestały płynąć wyłącznie z ław opozycji. Gdy publicznie stawia je również przewodnicząca rady reprezentująca większość rządzącą, trudno uznać to za zwykłą polityczną polemikę. Gorzej, że ważne spotkanie z 7 września, kiedy radni spotykają się z kierownictwem szpitala, według zapowiedzi ma się odbyć za zamkniętymi drzwiami.

WOJEWÓDZTWO
DOLNOŚLĄSKIE

Wiadomości z regionu



PARTNER STRONY: URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Dolnośląska wieś świętuje. Wojewódzkie dożynki w Bystrzycy

Rolnicy z całego regionu, mieszkańcy dolnośląskich miejscowości i wszyscy miłośnicy ludowych tradycji spotkają się 5 września w Bystrzycy w gminie Oława. Tegoroczne Dożynki Wojewódzkie połączą uroczyste podziękowanie za plony z koncertami, prezentacją wieńców i atrakcjami dla całych rodzin. Gwiazdami wieczoru będą Reni Jusis oraz zespół Zakopower.

Święto rozpocznie się o godz. 13.00 mszą w kościele pw. Najświętszej Maryi Panny Królowej Aniołów. O godz. 14.00 wyruszy koro- wód dożynkowy, a pół godziny później odbędą się oficjalne uroczystości: powitanie go- ści, Misterium Chleba oraz prezentacja wieńców przygo- towanych przez reprezentacje dolnośląskich miejscowości.

- Za każdym bochenkiem chleba stoi wiedza, doświad- czenie i codzienna praca rol- ników. Dożynki są okazją, aby wyrazić im naszą wdzięczność, ale także wspólnie cieszyć się z tego, co udało się ze-

brać i osiągnąć. Zapraszam wszystkich Dolnoślązaków do Bystrzycy na święto pełne regionalnych tradycji, muzyki i dobrej atmosfery - mówi **Pa- wel Gancarz, Marszałek Wo- jewództwa Dolnośląskiego**.

Gospodarzem tegorocz- nego święta plonów będzie Bystrzyca w gminie Oława. Organizatorzy spodziewają się gości z różnych części województwa, a całodniowy program został przygotowany z myślą o rolnikach, mieszkań- cach obszarów wiejskich oraz całych rodzinach.

- Cieszę się, że mieszkańcy całego Dolnego Śląska spo-

tkają się w tym roku właśnie w Bystrzycy. Będzie to okazja do podziękowania rolnikom, zaprezentowania regionalnych zwyczajów, ale również do rozmów i wspólnej zabawy. Zapraszam wszystkich, którzy chcą spędzić ten dzień w do- brej, gościnnej atmosferze - mówi **Michał Rado, Wi- cemarszałek Województwa Dolnośląskiego**.

Za przygotowaniem wień- ców, występów i dożynkowej oprawy stoi zaangażowanie wielu mieszkańców dolnoślą- skich miejscowości. Święto plonów pozwala zaprezen- tować nie tylko rolniczy dorobek

regionu, ale również aktyw- ność lokalnych środowisk.

- Siłą dolnośląskiej wsi są ludzie, którzy chcą działać na rzecz swoich miejscowości. Rolnicy, sołtysi, koła gospodyń wiejskich, lokalne zespoły, stowarzyszenia i ochotnicze straże pożarne każdego dnia tworzą lokalne życie i integru- ją mieszkańców. To właśnie ich zaangażowanie sprawia, że dolnośląska wieś jest aktywna, silna i pełna życia. Dożynki są doskonałą okazją, aby pokazać ich pracę, pomysłowość i ener- gię - zaznacza **Natalia Gołąb, Członkini Zarządu Woje- wództwa Dolnośląskiego**.

Po części obrzędowej przy- dzie czas na zabawę. O godz. 16.00 rozpoczną się wyścig traktorów oraz występ Zespo-łu Pieśni i Tańca „Wrocław”. Pół godziny później poznamy wyniki konkursów. Na scenie pojawią się także „Kapela Po Naszemu” i Zespół Pieśni i Tańca „Porębiok”.

- Organizacja Dożynek Wo- jewódzkich to dla gminy Oła- wa duże wyróżnienie i ważne wydarzenie dla naszych mies- zkańców. Bystrzyca będzie tego dnia miejscem spotkania całej- go regionu, dlatego serdecznie zapraszamy zarówno naszych sąsiadów, jak i gości z dal-

szych części Dolnego Śląska. Przygotowaliśmy program, w którym znajdzie się miejsce na tradycję, wspólną zabawę i koncerty - mówi **Artur Pio- trowski, Wójt Gminy Oława**.

Wieczór upłynie pod zna- kiem znanych przebojów. O godz. 19.00 wystąpi Reni Jusis, a o godz. 21.00 pu- bliczność usłyszy zespół Za- kopower, łączący folkowe inspiracje z nowoczesnym brzmieniem. Ostatnim punk- tem wydarzenia będzie zabawa taneczna z DJ-em Halsem, która rozpocznie się o godz. 22.00.

TS



Każdego roku uczestnicy dożynek na miejsce wydarzenia idą w kolorowym korowodzie



Jednym z najważniejszych zwyczajów dożynkowych jest Misterium Chleba



W trakcie dożynek wybiera się najładniejszy wieńiec przygotowany na tę okazję



Dożynki to świetna okazja do kultywowania ludowych tradycji i kultury



Dożynki Gminy Oborniki Śląskie w Osolinie

29 sierpnia Osolin stał się miejscem tegorocznego święta plonów Gminy Oborniki Śląskie. Był to dzień pełen tradycji, muzyki, spotkań i wspólnego świętowania zakończenia żniw.

Obchody rozpoczął barwny korowód dożynkowy, który ulicami Osolina przeszedł do parku. Tam odprawiona została uroczysta msza święta, będąca okazją do podziękowania za tegoroczne plony i całoroczny trud rolników. Po mszy Burmistrz Obornik Śląskich Arkadiusz Poprawa powitał mieszkańców, gospodarzy i przybyłych gości, a następnie rozpoczął się tradycyjny obrzęd dożynkowy z udziałem Zespołu Ludowego Trzy Dęby.

Dożynki były również okazją do prezentacji lokalnej kultury i dorobku mieszkańców. Dużym zainteresowaniem cieszyły się stoiska Kół Gospodyń Wiejskich, na których można było spróbować domowych potraw i wypieków. Nie zabrakło także pokazu maszyn rolniczych, atrakcji i konkursów dla najmłodszych.

Na scenie wystąpili Kapela Jana Boduszka, Zespół Śpiewaczy „Malwy” oraz Takie Ładne Jak Żadne. Wieczorem muzyczną część wydarzenia uzupełniły koncerty Guzowianek i Bubliczek, a do wspólnej zabawy tanecznej zaprosił DJ Emas.

Nieodłączną częścią gminnego święta plonów są konkursy, w których mieszkańcy prezentują swoją pomysłowość, talent i przywiązanie do lokalnych tradycji.

W konkursie na Najpiękniejszy Wieniec Dożynkowy zwyciężyło Sołectwo Osolin, nato-

miast najpiękniejszy kosz dożynkowy przygotowało Sołectwo Pęgów.

W konkursie na najładniejsze stoisko dożynkowe:

- I miejsce – KGW „Jarzębinki” Gołędzinów,
- II miejsce – KGW Morzęcin Mały,
- III miejsce – KGW „Czar Jar”.

Wyjątkową ozdobą tegorocznych dożynek okazała się dekoracja zgłoszona w konkursie na Najpiękniej przystrojoną posesję. Zwyciężyła dekoracja z ul. Piłsudskiego, której głównym elementem był efektowny, okazały paw. Jury nie miało wątpliwości – paw zwyciężył jednoznacznie.

Podczas wydarzenia poznaliśmy również laureatów konkursu na Najpiękniejszy (eko) Ogród Gminy Oborniki Śląskie 2026:

- I miejsce – Renata Kucznik, Morzęcin Mały,
- II miejsce – Natalia Waclawek, Morzęcin Mały,
- III miejsce – Justyna Netwinko, Kowale.

Tegoroczne dożynki w Osolinie były możliwe dzięki zaangażowaniu wielu osób i organizacji. Podziękowania kierujemy do Sołectwa Osolin, Stowarzyszenia Dębowe Korzenie Osolina, Obornickiego Ośrodka Kultury, Kół Gospodyń Wiejskich, artystów, wystawców i wolontariuszy, którzy wspólnie zadbali o to, aby tegoroczne święto plonów miało swój niepowtarzalny, lokalny charakter.

Do zobaczenia na kolejnych dożynkach!

Ogłoszenia Urzędu Miejskiego w Obornikach Śląskich



Wyciąg z Zarządzenia Burmistrza Obornik Śląskich nr 160/2026 z dnia 31.08.2026r.

w sprawie ogłoszenia pierwszego przetargu ustnego nieograniczonego na sprzedaż udziału gminy w nieruchomości niezabudowanej oznaczonej geodezyjnie nr 79, położonej w Borkowicach

w dniu 01.10.2026 r. o godzinie 11:00, w budynku „A” Urzędu Miejskiego w Obornikach Śląskich ul. Trzebnicka 1, pokój nr 4, przeprowadzony zostanie pierwszy przetarg ustny nieograniczony na sprzedaż udziału gminy w opisanej w poniższej tabeli niezabudowanej działce gruntu:

adres oznaczenie geodezyjne powierzchnia nr KW nieruchomości	przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	cena wywoławcza (netto)	wysokość wadium termin wpłaty
BORKOWICE udział do 1/3 w dz. nr 79 o pow. 540 m ² WR1W/00006252/3	Nieruchomość położona w centralnej części miejscowości w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowej, stanowi pozostałość po byłym folwarku. Posiada pośredni dostęp do drogi gminnej o numerze geodezyjnym 124 o nawierzchni kamiennej poprzez działkę nr 78/4, w której gmina posiada udziały. Zgodnie z MPZP zatwierdzonym uchwałą Rady Miejskiej w Obornikach Śląskich nr VIII/84/19 z dnia 25.04.2019 r. działka nr 79 położona jest na terenie oznaczonym symbolem 3MN – teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Działka leży w strefie B ochrony konserwatorskiej oraz w strefie obserwacji archeologicznej. Wg ewidencji gruntów: Br-R11 – grunty rolne zabudowane. Udział do 1/3 w nieruchomości gruntowej stanowiącej pozostałość po nieistniejącym budynku gospodarczym. Działka częściowo zadrzewiona. Przez południowozachodni narożnik działki przebiega sieć wodociągowa.	13.300,00 zł + 23 % VAT	1.330,00 zł 28.09.2026r.



Wyciąg z Zarządzenia Burmistrza Obornik Śląskich nr 161/2026 z dnia 31.08.2026r.

w sprawie ogłoszenia pierwszego przetargu ustnego ograniczonego na sprzedaż udziału gminy w nieruchomości niezabudowanej oznaczonej geodezyjnie nr 80, położonej w Borkowicach

w dniu 01.10.2026 r. o godzinie 10:00, w budynku „A” Urzędu Miejskiego w Obornikach Śląskich ul. Trzebnicka 1, pokój nr 4, przeprowadzony zostanie pierwszy przetarg ustny ograniczony na sprzedaż udziału gminy w opisanej w poniższej tabeli niezabudowanej działce gruntu:

adres oznaczenie geodezyjne powierzchnia nr KW nieruchomości	przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	cena wywoławcza (netto)	wysokość wadium termin wpłaty
BORKOWICE udział do 4/10 w dz. nr 80 o pow. 1534 m ² WR1W/00006253/0	Nieruchomość położona w centralnej części miejscowości w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowej, stanowi pozostałość po byłym folwarku. Posiada pośredni dostęp do drogi gminnej o numerze geodezyjnym 124 o nawierzchni kamiennej poprzez działkę nr 78/4, w której gmina posiada udziały. Zgodnie z MPZP zatwierdzonym uchwałą Rady Miejskiej w Obornikach Śląskich nr VIII/84/19 z dnia 25.04.2019 r. działka nr 80 położona jest na terenie oznaczonym symbolem 3MN – teren zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej oraz w części na terenie oznaczonym symbolem 2MW-tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Działka leży w strefie B ochrony konserwatorskiej oraz w strefie obserwacji archeologicznej. Wg ewidencji gruntów: Br-R11 – grunty rolne zabudowane. Udział do 4/10 w nieruchomości gruntowej stanowiącej pozostałość po nieistniejącym budynku gospodarczym. Działka częściowo zadrzewiona.	42.700,00 zł + 23 % VAT	4.270,00 zł 28.09.2026r.



Wyciąg z Zarządzenia Burmistrza Obornik Śląskich nr 162/2026 z dnia 31.08.2026r.

w sprawie ogłoszenia pierwszego przetargu ustnego ograniczonego na sprzedaż udziału gminy w nieruchomości zabudowanej oznaczonej geodezyjnie nr 82, położonej w Borkowicach.

w dniu 01.10.2026 r. o godzinie 10:30, w budynku „A” Urzędu Miejskiego w Obornikach Śląskich ul. Trzebnicka 1, pokój nr 4, przeprowadzony zostanie pierwszy przetarg ustny ograniczony na sprzedaż udziału gminy w opisanej w poniższej tabeli zabudowanej działce gruntu:

adres oznaczenie geodezyjne powierzchnia nr KW nieruchomości	przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	cena wywoławcza (netto)	wysokość wadium termin wpłaty
BORKOWICE udział do 1/6 w dz. nr 82 o pow. 56 m ² WR1W/00006256/1	Nieruchomość położona w centralnej części miejscowości w bezpośrednim sąsiedztwie zabudowy mieszkaniowej, stanowi pozostałość po byłym folwarku. Posiada pośredni dostęp do drogi gminnej o numerze geodezyjnym 124 o nawierzchni kamiennej poprzez działkę nr 78/4, w której gmina posiada udziały. Zgodnie z MPZP zatwierdzonym uchwałą Rady Miejskiej w Obornikach Śląskich nr VIII/84/19 z dnia 25.04.2019 r. działka nr 82 położona jest na terenie oznaczonym symbolem 2MW-tereny zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. Działka leży w strefie B ochrony konserwatorskiej oraz w strefie obserwacji archeologicznej. Wg ewidencji gruntów: Br-R11 – grunty rolne zabudowane. Udział do 1/6 w nieruchomości zabudowanej parterowym budynkiem gospodarczym w złym stanie technicznym	2.600,00 zł zw. z VAT	260,00 zł 28.09.2026r.

Udział sprzedawany na własność w trybie przetargu ustnego ograniczonego do pozostałych współwłaścicieli nieruchomości stanowiącej działkę nr 82, obręb Borkowice, objętą księgą wieczystą nr WR1W/00006256/1 z uwagi na brak bezpośredniego dostępu do drogi. Zgłoszenia uczestnictwa w przetargu wraz z kserokopią aktu własności lub odpisem księgi wieczystej z wpisem współwłasności w dziale II nieruchomości, będącej przedmiotem przetargu należy składać w Urzędzie Miejskim w Obornikach Śląskich ul. Trzebnicka 1 do dnia 28.09.2026 r.

Pełna treść Zarządzeń Burmistrza Obornik Śląskich nr 160/2026, 161/2026, 162/2026 z dnia 31.08.2026 r. opublikowana w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego bip.oborniki-slaskie.pl w zakładce *Nieruchomości – Ogłoszenia o przetargach* oraz na stronie internetowej urzędu www.oborniki-slaskie.pl w zakładce *Gospodarka - Gospodarka Nieruchomościami*. Szczegółowych informacji o nieruchomości będącej przedmiotem przetargu można uzyskać w Wydziale Urbanistyki i Gospodarki Nieruchomościami Urzędu Miejskiego w Obornikach Śląskich ul. Trzebnicka 1, tel. 71 310-35-19 wew. 435.





„MIASTO PRUSICE 1287 – 1987 W POWIECIE MILICKO-ŻMIGRODZKIM” Inauguracja nowej gminnej publikacji książkowej

■ Tegoroczną, uroczystą galę, kończącą w dniu 25 lipca 2026 roku szereg wydarzeń realizowanych w ramach cyklu Rycerskie Prusice 2026 i II Prusickiego Festiwalu Historycznego, uświetniła inauguracja kolejnej, książkowej publikacji gminnej, odnoszącej się do dziejów naszego miasta – Prusice.

Książka „Miasto Prusice 1287 – 1987 w powiecie milicko-żmigrodzkim. Kronika małego, śląskiego miasta”, to szczególna relacja o dziejach Prusic, opowiedziana przez dawnego mieszkańca, Wolfganga Sanfta. Autor, jako młody człowiek, musiał w 1945 roku przeżyć wysiedlenie ludności niemieckiej z tych terenów.

Książkę wydało w 1986 roku Stowarzyszenie Ziolkowskie Powiatu Milicko-Żmigrodzkiego (Heimatkreisgemeinschaft Militsch-Trachenberg) ze Springe koło Hanoweru, w związku ze zbliżającą się rocznicą 700-lecia istnienia Prusic, jako miejscowości miejskiej.



Przekazanie Burmistrzowi Gminy Prusice Igorowi Bandrowiczowi, praw autorskich do tłumaczenia książki



Bernd Laqua, Burmistrz partnerskiej Gminy Bennewitz, wyraża swoje podziękowanie za zaproszenie na inaugurację. Na zdjęciu od prawej: Burmistrz Gminy Prusice Igor Bandrowicz, Burmistrz Gminy Bennewitz Bernd Laqua, Renata Faron-Bartels, pracownica Urzędu Miejskiego w Prusicach oraz Joanna Sroga, Dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Prusicach

Do chwili obecnej książka ta stanowiła jedyny, tak kompletny zbiór informacji, umożliwiających poznanie historii Prusic, poczynając od zarania dziejów miasta aż do 1945 roku. Jednocześnie była ona dostępna wyłącznie w języku niemieckim i od wielu lat można ją było nabyć jedynie w nielicznych antykwariatach w Niemczech. To wszystko przyczyniło się do tego, że była źródłem dostępnym tylko dla wąskiej i znającej język niemiecki grupie czytelników.

Wiosną 2023 roku Gmina Prusice podjęła decyzję o przetłumaczeniu i opublikowaniu wspomnianej, niemieckojęzycznej książki, aby dostęp do zawartych w niej informacji mieli wszyscy zainteresowani. Wkrótce potem nawiązano kontakt z wydawcą książki, tj. Stowarzyszeniem Ziolkowskim Po-

wiatu Milicko-Żmigrodzkiego w Springe, z zapytaniem o zgodę na jej publikację w języku polskim. 29 października tego samego roku, przy okazji uroczystej inauguracji książki „Prusice na dawnej fotografii” i wystawy „Prusice – miasto prawa”, przedstawicielki Stowarzyszenia Ziolkowskiego ze Springe, tj. Przewodnicząca, Regina Walter i Wiceprzewodnicząca oraz Kierownik Muzeum Regionalnego w Springe, Heidi Dopheide, uroczystie przekazały Burmistrzowi Gminy Prusice, Igorowi Bandrowiczowi, prawa autorskie zezwalające na tłumaczenie i publikację.

Szczególnie Regina Walter wspomagała nas z ogromnym zaangażowaniem w pozyskaniu praw autorskich od prawomocnego spadkobiercy. Także, na kolejnym etapie prac przy książce, obie przedstawicielki

Stowarzyszenia Ziolkowskiego ze Springe dostarczały nam niestrudzenie dodatkowych informacji i grafik. Było to bardzo pomocne przy tłumaczeniu książki, a przede wszystkim przy korekcie tekstu, wspierając interpretacje i dyskusję wielu faktów historycznych, a przede wszystkim w kwestiach wydarzeń ostatnich dziesięcioleci przed drugą wojną światową. Warto dodać, że na bazie tłumaczenia książki wywiązała się z czasem między Gminą Prusice i wspomnianą Heimatkreisgemeinschaft Militsch-Trachenberg ze Springe prawdziwie przyjacielska komunikacja.

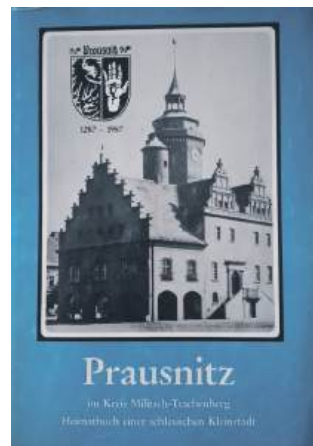
Na początku 2024 roku, powierzono tłumaczenie książki na język polski Bogusławie Frania z Wilczyc (Gmina Długołęka). Początki koordynacji prac wydawniczych prowadziła Joanna Lewandowska z Urzę-

du Miejskiego w Prusicach, a projekt okładki książki wykonała Joanna Sroga z Gminnego Ośrodka Kultury i Sportu w Prusicach. Następnie, Renata Faron-Bartels z Urzędu Miejskiego w Prusicach podjęła się korekty językowej, rzeczowej, obróbki grafik oraz koordynacji dalszych prac wydawniczych. Poprzez oprawę graficzną, dopasowaną do dwóch wcześniejszych publikacji gminnych, zarysowała się gminna seria wydawnicza, związana z lokalną historią.

Jeżeli chodzi o zawartość książki, to już w jej tytule można zauważyć, że intencją autora było utworzenie możliwie wiernej kroniki historii miasta. Aby to osiągnąć włączył on do swojej pracy możliwie wiele informacji o Prusicach oraz mieszkańcach Prusic, dostępnych mu z wielu źródeł. Autor wskazuje jednakże, że z perspektywy czasu, zawirowań wojennych, niedostępności dokumentów czy osób mogących zrelacjonować różne wydarzenia, rekonstrukcja części zdarzeń z historii miasta sprzed 1945 roku była bardzo utrudniona, a miejscami nawet niemożliwa. W trakcie naszej pracy nad tłumaczeniem książki, zwróciliśmy uwagę na fakt bardzo skąpych informacji o dziejach miasta z lat 1933 - 1945, czyli z okresu nazistowskich Niemiec.

Wolfgang Sanft nie był profesjonalnym pisarzem lub osobą zajmującą się na codzień pi-

jący. Swoją materiał informacyjny autor podzielił na trzy części, odnoszące się do najstarszej historii i początków Prusic, a także dziejów miasta i okolicznych miejscowości w okresie do 1945 roku. Włączył również do swojej książki niemal kompletne teksty innych autorów, jak na przykład archiwisty i kronikarza żmigrodzkiego Hatzfeldtów – Otto Goedsche, księdza Parafii żmigrodzkiej – Paula Bretschneidera oraz opisy i wspomnienia innych, współczesnych mu osób.



Okładka niemieckiego oryginału książki

Przygotowując wydanie polskie staraliśmy się oddać możliwie wiernie tekst napisany przez Wolfganga Sanfta. Zauważyliśmy jednak, że wiele pojęć w tekście, tak odnoszących się do dawniejszej historii, jak i bliższych nam współczesnie, jest lub będzie niezrozumiałe dla współczesnego czytelnika bez dodatkowych obja-

ku użytych w książce reprodukcji pocztówek, mieliśmy możliwość zastąpienia ich lepszej jakości oryginałami pocztówek historycznych, znajdujących się w zbiorach Urzędu Miejskiego w Prusicach.

Opracowanie redakcyjne, skład i druk książki powierzono w maju 2026 roku jeleniogórskiemu wydawnictwu ADREM. Książka ma objętość 260 stron, czyli tyle samo, co wydanie niemieckojęzyczne, chociaż ma odmiennie wymiary, bo 24 x 20 cm.



Okładka polskiego wydania książki została zaprojektowana przez Joannę Srogę

W uroczystej gali z prezentacją książki w dniu 25 lipca 2026 wzięli udział przedstawiciele miejscowych władz, tj. Burmistrz Igor Bandrowicz i Wiceburmistrz Grzegorz Terebun, przedstawiciele wielu prusickich instytucji oraz liczni mieszkańcy Prusic. Nie mogło też zabraknąć wieloletniego pasjonata historii regionalnej, Mariana Radzika, uhonorowanego przez Burmistrza Igora Bandrowicza bukietem kwiatów i egzemplarzem najnowszej publikacji. Wśród gości znalazła się także 9-osobowa delegacja z Niemiec, a w tym z zaprzyjaźnionego Stowarzyszenia Ziolkowskiego w Springe i Frohburgu oraz z naszej gminy partnerskiej w Bennewitz, z Burmistrzem Berndem Laqua na czele. Burmistrz Gminy Prusice złożył podziękowania całemu zespołowi pracującemu nad publikacją, a następnie wszyscy obecni na sali uczestnicy inauguracji otrzymali po pamiątkowym, bezpłatnym egzemplarzu książki.

■ Sporządziła:
Renata Faron-Bartels



Mała seria wydawnicza Gminy Prusice

saniem chociażby reportaży czy artykułów. Całe życie był zawodowym żołnierzem, a dopiero, jako emeryt zaczął zajmować się pisaniami artykułów i felietonów dla lokalnej prasy w Weiden (Niemcy). Oryginalny tekst niemiecki książki jest stosunkowo trudny do czytania, a poprzez swoje często długie oraz bardzo złożone zdania, nie był łatwy do tłumaczenia. Niezależnie od tego, układ książki i poszczególnych jej części jest przejrzysty, komunikatywny i wciągają-

śnien. Dlatego też zastosowaliśmy komentarze w przypisach, zamieszczonych poniżej tłumaczonego tekstu, oraz utworzyliśmy słowniczek pojęć i wyrażań, którego nie ma w niemieckim oryginale.

Ilustracje tłumaczonej książki, zarówno zdjęcia, jak i pocztówki, były czarno-białe. Ze względu na fakt, że miały one przeważnie niezbyt dobrą jakość drukarską, poddano je po zeskanowaniu specjalnej obróbce graficznej. W przypad-

Sport

Wygrał ultramaraton i pobił rekord

W sobotę, 29 sierpnia, Tomasz Kozłowicz z grupy biegowej Oborygeni wykorzystał pobyt na obozie przygotowawczym w Szklarskiej Porębie, by wystartować w 14. Letnim Biegu Piastów w Jakuszycach. W rywalizacji na dystansie 50 kilometrów nie tylko odniósł zwycięstwo, ale również ustanowił nowy rekord trasy.

Ultramaraton Jakuszycki rozpoczął się i zakończył na Polanie Jakuszyckiej, gdzie zlokalizowano również miasteczko biegowe i biuro zawodów. Trasa prowadziła szlakami Gór Izerskich. Na dystansie ultramaratońskim wystartowało około 350 zawodników.

Tomasz Kozłowicz drugiego zawodnika wyprzedził o 11 minut. Uzyskany rezultat pozwolił jednocześnie poprawić dotychczasowy rekord trasy o około siedem mi-



nut. Letni Bieg Piastów jest imprezą dwudniową. Oprócz ultramaratonu uczestnicy rywalizują również na dystansach półmaratońskim, 13 i 6 kilometrów. Najważniejszym punktem zawodów pozostaje jednak rywalizacja na 50 kilometrów.

Start w Jakuszycach był ele-

mentem przygotowań do najważniejszego celu sezonu. Zawodnik Oborygenów potraktował ten występ jako jeden ze sprawdzianów przed mistrzostwami świata na 100 kilometrów, które odbędą się w Hiszpanii.

TN

Cztery gole i remis w Żmigrodzie

Piast Żmigród zremisował 2:2 z Chrobrym II Głogów w meczu 6. kolejki Kolejnej Dolnośląskiej IV ligi. Spotkanie zostało rozegrane w sobotę 29 sierpnia. Dwukrotnie do siatki trafili Michał Rzońca i Tomasz Wroński.

Przed spotkaniem trudno było wskazać zdecydowanego faworyta. Chrobry II Głogów prezentuje w tym sezonie nierówną formę, mając na koncie zarówno porażki z Polonią Środa Śląska i Orłem Ząbkowice Śląskie, jak i efektowne zwycięstwa nad Lechią Dzierżoniów 4:1 oraz Prochowicą Prochowice aż 8:0. Rezerwy Chrobrego są przy tym najbardziej bramkostrzelną drużyną ligi.

Piast nie zdołał powtórzyć wyniku z kwietnia, kiedy po emocjonującym spotkaniu pokonał Chrobrego II w Żmigrodzie 2:1. Tym razem oba zespoły



zdołały po dwa gole i podzieliły się punktami.

Mecz miał również szczególne znaczenie dla Władysława Shvetsa. Było to jego setne ligowe spotkanie w barwach Piasta Żmigród.

Kolejne spotkanie żmigrodzian czeka w sobotę 5 września. Piast wyjedzie do Złotoryi, gdzie zmierzy się z tamtejszym Górnikiem.

TN

Prowadzili 6:2, a rywal był o krok od wyrównania

Zorza Pęgów odniosła drugie zwycięstwo w nowym sezonie. W niedzielę 30 sierpnia zespół pokonał na wyjeździe LKS Ciechów 6:5, choć po pierwszej połowie prowadził już 6:2. Gospodarze w drugiej części spotkania odrobili niemal całą stratę, a szczególnie skuteczny był P. Kowalski, który zdobył wszystkie pięć bramek dla Ciechowa.

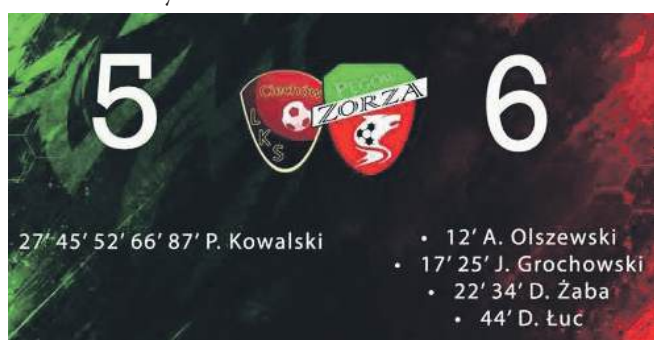
Pierwsza połowa należała do Zorzy. Goście dobrze radzili sobie pod bramką rywala i w ciągu 45 minut aż sześciokrotnie trafili do siatki. Bramki zdobyli A. Olszewski w 12. minucie, J. Grochowski w 17. i 25., D. Żaba w 22. i 34. oraz D. Łu-

w 44. minucie. LKS odpowiedział dwoma trafieniami P. Kowalskiego – w 27. i 45. minucie.

Po przerwie obraz spotkania zdecydowanie się zmienił. Gospodarze ruszyli do odrabiania strat, a P. Kowalski kontynuował strzelec-

ki popis. Zawodnik Ciechowa trafił jeszcze w 52., 66. i 87. minucie, kompletując pięć bramek w meczu. Zorza zdołała jednak utrzymać minimalne prowadzenie i zakończyła spotkanie zwycięstwem 6:5.

TN



FOT: FACEBOOK / ZORZA PĘGÓW

Polonia nie dała rywalom szans

Polonia Trzebnica efektywnie wygrała na wyjeździe z MKP Wołów. W spotkaniu 3. kolejki Klasy Okręgowej sezonu 2026/2027 trzebnicki zespół pokonał gospodarzy 5:1. Mecz rozegrano w sobotę 29 sierpnia na Stadionie Miejskim w Wołowie.

Goście od początku spotkania narzucili swoje tempo i szybko przejęli kontrolę nad wydarzeniami na boisku. Przewaga Polonii znalazła odzwierciedlenie w wyniku jeszcze przed przerwą. W 25. minucie Grzegorz Rajter otworzył wynik, a tuż przed zejściem do szatni, w 43. minucie, ten sam zawodnik po raz drugi trafił do siatki. Polonia prowadziła 2:0.

Po zmianie stron trzebniczanie nadal byli skuteczni. W 62. minucie na listę strzelców wpisał się



Dawid Sinicki, a w końcówce spotkania dwa kolejne gole dołożył Jakub MękarSKI. Zawodnik Polonii trafił w 74. i 75. minucie, ustalając wynik na 5:1.

Wyjazdowe zwycięstwo po-

zwoliło Polonii dopisać do ligowego dorobku kolejne trzy punkty. Spotkanie w Wołowie było również trzecim meczem trzebnickiego zespołu w obecnym sezonie.

TN

Dziesięć goli i zwroty akcji

Dziesięć bramek, dwubramkowe prowadzenie, wielki powrót gospodarzy i emocje do ostatnich sekund – tak wyglądało spotkanie 3. kolejki Decathlon A-klasy, grupy II. W sobotę 29 sierpnia MKS „Orzeł” Prusice zremisował na wyjeździe z MKP Wratislavia Wrocław 5:5.

Wratislavia w pierwszym domowym meczu sezonu pokonała KP BÓR Oborniki Śląskie 4:3. Zespół z Prusic przystępował natomiast do spotkania po efektownym zwycięstwie 12:1 nad Spartą Wrocław.

Pierwsza połowa była spokojniejsza. Orzeł grał nieco niżej, a gospodarze starali się dłużej utrzymywać przy piłce. W 19. minucie Orzeł objął prowadzenie. Po rzucie wolnym Pawła Gryza pierwsza

próba została zatrzymana przez mur, ale przy ponowieniu akcji kapitan Orła dograł do Yurii Kapustynskiego, który głową skierował piłkę do siatki. Do przerwy było 1:0.

Po zmianie stron wydarzenia nabrały tempa. W 46. minucie Kapustynski wykorzystał długie podanie Oleha Vlasika, wygrał pojedynek z rywalem i zdobył drugiego gola. Trzy minuty później było 3:0. Po akcji rozpoczętej podaniem Dominika Suligi, wprowadzonego w przerwie za Bartosza Cieślakiewicza, do siatki trafił Paweł Gryz. W 54. minucie Suliga sam wpisał się na listę strzelców po dośrodkowaniu Bohdana Vlasika ze stałego fragmentu gry. Orzeł prowadził 4:0.

Gospodarze odpowiedzieli jednak błyskawicznie. W 67. i 68. mi-



nucie Maksymilian Śrutwa zdobył dwa gole, a w 73. minucie Kacper Gajewczyk uderzeniem z dystansu zmniejszył straty do jednej bramki. W 82. minucie Śrutwa skompletował hat-tricka i wyrównał na 4:4.

Orzeł odpowiedział w 84. minucie. Po kontrataku Kapustyn-

ski podał do Gryza, a kapitan po raz drugi tego dnia pokonał bramkarza Wratislavi. Gospodarze odpowiedzieli jeszcze w doliczonym czasie. W 90+1. minucie Patryk Mazurek zdobył bramkę na 5:5, ustalając wynik spotkania.

TN

NATURALNA WODA W TWOIM DOMU!

Woda Źródłana **BONART**

TELEFON: +48 600 208 448
MAIL: woda@woda.bonart.com.pl

REKLAMA

**ROZKŁAD GODZIN
PRACY APTEK
W POWIECIE TRZEBNICKIM:**

TRZEBNICA

- **“POD BAZYLIKĄ”** ul. Kościelna 6
pon. - pt. 8:00-19:00, soboty 8:00-15:00
- **“PANACEUM”** ul. Daszyńskiego 65
– codziennie 7:00-22:00
(także soboty, niedziele)
- **“LEGE ARTIS”** ul. Ks. W. Bochenka 49
pon. - pt. 7:00-21:00, soboty 7:00-20:00
niedziele 9:00-17:00
- **“LEGE ARTIS”** ul. Kościuszki 10
pon - pt 7:00-20:00, soboty 7:30-15:30
- **“HERBENA”** ul. Prusicka 1
pon. - pt. 8:00-20:00 soboty 8:00-15:00
- **APTEKA DOZ** ul. Św. Jadwigi 13
pon. - pt. 8:00-19:00, soboty 8:00-14:00
- **“APTEKA PRZY RATUSZU”** ul. Obornicka 1
pon. -pt. 8:00-19:00, soboty 8:00-14:00

OBORNIKI ŚLĄSKIE

- **“WRATISLAVIA IV”** ul. M. Skłodowskiej 1
pon.-pt. 8:00-21:00 soboty 8:00-20:00
niedziele 10:00-18:00
- **“WRATISLAVIA V”** ul. Trzebnicka 36
pon. - pt. 8:00-20:00 soboty 8:00-15:00
- **“MATERIA MEDICA”** ul. Podzamcze 2A
pon. - pt. 8:00-19:00, soboty 8:00-15:00
- **“MEDICAMENTUM”** ul. Dworcowa 62
pon. -pt. 8:00-19:00, soboty 9:00-15:00
- **“VIOLA”** Pęgów, ul. Główna 81
pon.-pt. 9:00-18:00, soboty 9:00-12:00

ŻMIGRÓD

- **“KONWALIA”** ul. Kościelna 7
pon. - pt. 8:00-20:00 soboty 8:00-15:00
- **“ZAMKOWA”** ul. Zamkowa 24
pon. -pt. 8:00-20:00, soboty 8:00-20:00
- **“ŻMIGRODZKA”** ul. Lipowa 1
pon. -pt. 8:00-20:00, soboty 8:00-15:00
- **“MEDIQUA”** ul. Sportowa 24/lok.06
pon. - pt. 8:00-20:00, soboty 8:00-15:00
- **“LEGE ARTIS”** ul. Kolejowa 9, lok.3
pon. -pt. 8:00-20:00, soboty 8:00-16:00

PRUSICE

- **“W RYNKU”**, ul. Rynek 10
pon. -pt. 8:00-19:00, soboty 8:00-14:00
- **“POD LWEM”** ul. Żmigrodzka 17
pon. -pt. 8:00-18:30, soboty 8:00-14:00
- **“LAWENDOWA”**, Skokowa, ul. Wrocławska 9
pon. -pt. 8:30-16:30, soboty 9:00-13:00

WISZNIA MAŁA

- **“LEŚNA”** ul. Wrocławska 2
pon. -pt. 8:00-19:00, soboty 9:00-14:00

ZAWONIA

- **“MALWA”**, ul. Spacerowa 4
pon. -pt. 8:00-17:00, soboty 9:00-12:00
- **“POD ŻŁOTĄ WAGĄ”** ul. Milicka 1
pon. -pt. 8:00-18:00, soboty 8:00-13:00

*Prywatne
gabinety
lekarskie*

Trzebnica

❖ **GABINET USG**

dr n. med. Tomasz Harań
Specjalista radiolog

**Trzebnica, ul. Obornicka 41e
(koło stadionu)**

Rejestracja:
tel. 71 387 27 78, 605 175 050

Godziny przyjęć:
pon. i czw. 9:00-15:30,
wt. i śr. 14:00-19:00

❖ **GABINET GINEKOLOGICZNY**

Aleksandra Miturska
ginekolog - położnik,

**Trzebnica,
ul. Adama Mickiewicza 1**

tel. 71/312 - 05 - 60

pon., śr., pt.
w godz. 16.00-19.00



❖ **DERMATOLOG**

Irena Dudek -Zaborowska
specj. dermatolog – wenerolog

Trzebnica, ul. Wiosenna 26
- wizyty lekarskie na NFZ,
tel. 71/387-06-03

- prywatne konsultacje
dermatologiczne,
tel. 669-070-396

- porady lekarskie, dermatoskopia,
światłolecznictwo (AZS, łuszczyca),
usuwanie brodawek i włókniaków
(kriochirurgia), elektrokoagulacja

**ZABIEGI LECZNICZO
-KOSMETYCZNE**

mgr Anna Binek
kosmetolog, podolog
Tel. 726-162-805

- pedicure leczniczy, pielęgnacja stopy
cukrzycowej i zmienionych
chorobowo płytek paznokciowych,
usuwanie odcisków i modzelei,
oczyszczanie i pielęgnacja twarzy,
peelingi medyczne, itp.

www.dermed-kosmetyka.pl

❖ **PRYWATNY GABINET
UROLOGICZNY**

dr n. med. Patrik Forszt
Specjalista Urolog, FEBU

Choroby nerek, pęcherza
prostaty, zaburzenia potencji
Gabinet czynny:
środa 15.30-18.00

Przychodnia Zdrój, ul. Kościuszki 10
tel. 577-130-827
USG NA MIEJSCU
www.forszt.pl

❖ **PRAKTYKA
LARYNGOLOGICZNA
OTOLARYGOLOG**

**Dr nauk med. Piotr
Pastuszek**

choroby uszu, nosa,
gardła i krtani
badania videoendoskopowe
zabiegi operacyjne

Trzebnica, ul. Kościuszki 10
Rejestracja, tel. 607 09 99 00



❖ **PRYWATNY GABINET
GINEKOLOGICZNY**

GINEKOLOG-POŁOŻNIK
lek. med. Anna Orzeszko

USG, cytologia
Przyjmuje: w poniedziałki
w godz. 15.30-18.00
czwartki i piątki w godz. 9.00-12.00

REJESTRACJA:
TELEFON LUB SMS 693178668
E-MAIL: JACORZ@WP.PL

NOWA LOKALIZACJA
**TRZEBNICA,
ul.Obrońców Pokoju 16/4**

❖ **PRYWATNY GABINET
KARDIOLOGICZNY**

KARDIOLOG

dr n.med. Jacek Orzeszko

USG serca, EKG
Przyjmuje we wtorki
w godz. 15.00-18.00

REJESTRACJA
poniedziałek, piątek 17.00-20.00
TELEFON LUB SMS 693178669
E-MAIL: JACORZ@WP.PL

NOWA LOKALIZACJA
**TRZEBNICA,
ul.Obrońców Pokoju 16/4**



*Prywatne
gabinety
lekarskie*

**Oborniki
Śląskie**

 VIMED
PRAKTYKA LEKARSKA

Oborniki Śląskie
ul. M.C. Skłodowskiej 29
lok.V
Tel. 71/ 711-15-50
kom. 602-121-150
Rejestracja tel.
pon.-pt. 14.00-21.00

**PORADNIA
GINEKOLOGICZNO -
POŁOŻNICZA**

lek. med. Michał Maciejewski
lek. med. Sabina Molińska -
Śmiatacz
dr n. med. Witold Skrzypek
lek. med. Małgorzata Stajera-
Marciniak

**PORADNIA GINEKOLOGII
ONKOLOGICZNEJ**

lek. med. Michał Maciejewski

**PACOWNIA
ECHOKARDIOGRAFII
Płodowej**

dr n. med. Małgorzata Raś

**PORADNIA
OTOLARYNGOLOGICZNA,
AUDIOLOGICZNA,
FONIATRYCZNA**

dr n. med. Aleksandra
Skrzypek

PORADNIA POŁOŻNEJ

mgr Dorota Pasierbska
mgr Katarzyna Żelazko

**PORADNIA LAKTACYJNA
Szkoła RODZENIA**

mgr Katarzyna Żelazko

❖ **PRYWATNY GABINET
UROLOGICZNY**

lek. Maciej Kobierski
specjalista urolog
- choroby nerek, pęcherza
moczowego, prostaty,
zaburzenia erekcji.

Wizyty we wtorki w godz.
16.00-18.00

Oborniki Śląskie
ul. Dworcowa 36 C

Rejestracja tel: 501-270-303.

❖ **STOMATOLOGIA
DLA RODZINY
GABINET STOMATOLOGICZNY**

OBORNIKI ŚLĄSKIE
ul. Łokietka 4/2

- stomatologia zachowawcza
- protetyka
- radiowizjografia

GABINET CZYNNY
pon.-pt. - 9.00-20.00;
sob. - 9.00-12.00

tel. 71/310-26-12

*Prywatne
gabinety
lekarskie*

Milicz

❖ **PORADNIA
DERMATOLOGICZNA**

MILICZ, ul. Kasztanowa 16

- Przyjmuje bezpłatnie
w ramach NFZ
- Obowiązują
skierowania

WOLNE MIEJSCA

Rejestracja:
605-195-194

Informacja dla pacjentów

*Prywatne
gabinety
lekarskie*

Wrocław

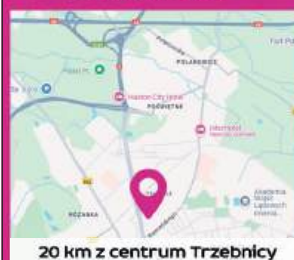
 Ginemedia

**Wielospecjalistyczne
Centrum Medyczne
we Wrocławiu**
dla dzieci i dorosłych

Chirurdzy Obesitolodzy
Dermatolodzy Ortopedzi
Endokrynolodzy Psychiatrzy
Gastrologodzy Radiolodzy
Ginekologodzy Urologodzy

Punkt pobrania krwi

Zapraszamy do placówki
ul. Żmigrodzka 83/501-505
51-130 Wrocław



20 km z centrum Trzebnicy

www.ginemedia.pl
tel. 530 929 758

NOWA gazeta.pl

**Teraz
OGŁOSZENIE DROBNE
dodasz na portalu**

ZA DARMO!



NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM



► **Sprzedam** 3 pokojowe mieszkanie o powierzchni 57,6 w Trzebnicy na ul. Żeromskiego, ogrzewanie gazowe, niski czynsz, znakomita lokalizacja. Tel.661 053 824

► **Sprzedam** grunty orne: numer działki ewidencyjnej 160/4, obręb Kuraszków, gm. Oborniki Śl., nr. działki ewidencyjnej 246/2, pow. 73 a, obręb Kuraszków, numer działki ewidencyjnej 160/2, pow. 3.53 ha, obręb Kuraszków, nr. działki 63/1, pow. 3.64 ha, nr. działki 61/1, pow. 1.31 ha, obręb Kowale, gm. Oborniki Śl. Tel.697411149

MAM DO WYNAJĘCIA

► **Mam** do wynajęcia

mieszkanie dwupokojowe w Trzebnicy, z balkonem, gotowe do zamieszkania. Tel.502544223

AUTO - MOTO

SPRZEDAM



► **Sprzedam** Opel Meriva, r. prod. 2014, 1.4 benzyna, przebieg 67 tys.km, garażowany, serwisowany, stan bdb, OC i AC do grudnia. Tel.697262226



► **Mam** na sprzedaż 2 opony letnie Barus Bravuris 5 w rozmiarze 195/55 R15, indeks prędkości V. Wcześniej używane w Oplu Astra H. 100 zł za całość. Tel.601714078

NOWA gazeta trzebnicka
Ogłoszenia drobne możesz nadać również w Żmigrodzie
Punkty, w których możesz nadać ogłoszenie do NOWEJ gazety trzebnickiej:

TRZEBNICA
• Redakcja NOWEJ gazety trzebnickiej
ul. Armii Krajowej 2B

ŻMIGRÓD
• Usługi Poligraficzne
Miroslaw Kuracki
ul. Św. Jana Pawła II 5

RZECZY UŻYWANE

SPRZEDAM



► **Sprzedam** piękną sukienkę komunijną, rozm. 146/152. Sukienka wyprana, nieprasowana. Wymiary: długość 130 cm, szer pod pachami 37, w pasie też ok 37. Z tyłu lekko puściła na szwie (ok cm) do przeszycia czy zacerowania. Dodatkowo do sukienki dodaję bolerko, torebkę, piękny wianek i rękawiczki (w jednej urwana

zaczepka na palec, do zszycia). Zachęcam do kupna. Cena za całość 120 zł. Tel.603629614



► **Sprzedam** buty sportowe (nadają się do tenisa) Artengo, rozmiar 37, dł. wkładki 23,5 cm, stan bdb, mało używane. Tel.603629614

KUPIĘ

► **Kupię** monety, zegarki, srebro, odznaczenia. Tel.725332771

ODDAM ZA DARMO

► **Oddam** za darmo materac o wymiarach: szer. 70 cm, długość 158 cm, wys. 11 cm. Odbiór w Trzebnicy własnym transportem. Tel.71 387-21-31



► **Oddam** buty do tańca (latino). Tel. 71 387-21-31

KOMUNIKATY

► **Starszy mężczyzna** poszukuje osoby lub małżeństwa do

opieki w zamian za zakwaterowanie w nowym domu z dużą działką (staw, ogród, sad) w miejscowości Masłowice. Do obowiązków należałaby pomoc w codziennym życiu, robienie zakupów, przygotowywanie obiadów oraz dotrzymywanie towarzystwa. Warunki współpracy do uzgodnienia. Zainteresowane osoby proszę o kontakt. Tel.602777075

USŁUGI



► **TAPICER** - dokładnie. Tel.604300278

**MIEJSCE
NA TWOJĄ
REKLAMĘ**
**zadzwoń
601-735-810**



BURMISTRZ GMINY ŻMIGRÓD



informuje o wywieszeniu na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żmigrodzie oraz opublikowaniu na stronie internetowej Gminy Żmigrod wykazu nr 31/2026 dotyczącego przeznaczenia do sprzedaży w trybie ustnego przetargu nieograniczonego nieruchomości niezabudowanej, oznaczonej jako działka nr 1185 obręb Barkowo o powierzchni 0,2218 ha.

WYCIĄG

z ogłoszeń o pierwszych przetargach na sprzedaż nieruchomości
Gminy Żmigrod

Burmistrz Gminy Żmigrod ogłasza pierwsze publiczne przetargi ustne nieograniczone na sprzedaż nieruchomości niezabudowanych, położonych w granicach działek:

Numer działki	Obręb	Pow. działki	Cena wywoławcza brutto	Data przetargu	Godz. przetargu
28/1	Laskowa	0,7504 ha	60.000,00 zł	08 października 2026 r.	10.00
31	Laskowa	0,0450 ha	3.000,00 zł	08 października 2026 r.	10.20

Sprzedaż obu nieruchomości zwolniona jest z podatku VAT.
Wadium: działka nr 28/1 – 10.000,00 zł; działka nr 31 – 500,00 zł.

Przetargi, odrębnie na każdą działkę, odbędą się w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żmigrodzie, plac Wojska Polskiego 2-3, 55-140 Żmigrod, sala narad (I-wsze piętro).

Wadium należy wpłacić do dnia 02 października 2026 r. na rachunek bankowy Gminy Żmigrod nr 16 9598 0007 0000 0361 2000 0004 w Banku Spółdzielczym w Żmigrodzie. Za datę wpłaty wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na wskazane konto Gminy Żmigrod. Wnosząc wadium, należy wpisać numer działki, której wadium dotyczy.

Ogłoszenia o przetargach podane są do publicznej wiadomości na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miejskiego w Żmigrodzie, w Sołectwie Laskowa oraz w Biuletynie Informacji Publicznej (BIP) Gminy Żmigrod.

Szczegółowe informacje o nieruchomościach i przetargach uzyskać można w pok. nr 23, II piętro, tel. 71 385 30 57, wewn. 31.

REKLAMA

REKLAMA

**ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW**
tel. 600 609 606

Wydajemy zaświadczenie o demontażu
Odbieramy własnym transportem

Stacja demontażu pojazdów | Czarkowo 16 | 64-125 Poniec

REKLAMA

GOSPODARSTWO ROLNE
w Kaszycach Wielkich
zatrudni

PRACOWNIKA FIZYCZNEGO
bez ograniczenia wiekowego

Oferujemy elastyczne godziny
oraz wymiar czasu pracy.

Tel. 509-838-383

REKLAMA

Więcej miejsca na marzenia

**biurka
i regały**

do 30%

► **Salon Meblowy "AGA"**
TRZEBNICA, ul. Milicka 28A
(w podwórku)

Tel. 600 630 295

Forte



REKLAMA



SKUP I SPRZEDAŻ ZBÓŻ

Topola Wielka ul. Gajowa 18
63-421 PRZYGODZICE

Nowy właściciel OBIEKTU
W SŁAWOSZOWICACH
ul. Kolejowa 21,
56-300 SŁAWOSZOWICE

DZIAŁ HANDLOWY

tel. 62 720 45 84, 690 308 358,
500 072 080

tel. 509 440 443, 71 384 01 53

SKUP - SPRZEDAŻ

kukurydzy mokrej, suchej, zbóż i rzepaku
Kontraktacja kukurydzy, zbóż i rzepaku

- SZYBKA PŁATNOŚĆ
- USŁUGA SUSZENIA
- MOŻLIWOŚĆ ODBIORU
- USŁUGA MAGAZYNOWANIA

Ponadto w OBIEKCIE SŁAWOSZOWICE
prowadzimy sprzedaż pasz

ZAPRASZAMY DO WSPÓŁPRACY

SKUP ZŁOMU

TRZEBNICA, ul. Milicka 32
tel. 71 312 05 03

SKUPUJEMY:

- złom stalowy
- metale kolorowe
- akumulatory
- karton i makulaturę
- folię bezbarwną

Waga najazdowa 50 ton

Atrakcyjne ceny!

Masz złom, zadzwoni,
podstawimy kontener
- transport gratis!
Podstawiamy również
kontenery na gruz
i odpady budowlane

Czynne:
pn-pt od 8:00 do 16:00
sob od 8:00 do 13:00

Co? Gdzie? Kiedy?

Trzebnica

**LIVE CHARYTATYWNY
Z KOCIEJ GÓRY**

5 września na Kociej Górze
w Trzebnicy odbędzie się LIVE
Charytatywny z Kociej Góry dla
Bartusia i Jasia.

W programie m.in.: dmu-
chańce, animacje dla dzieci, ogni-
sko, foodtrucki, charytatywne
strzyżenie, licytacje, występy arty-
styczne. Rozpoczęcie o godz. 16:00.
Kto nie może się zjawić może rów-
nież oglądać na FB na stronie „Mali
Wojownicy Bartuś i Jasio”.

Cały dochód z wydarzenia zo-
stanie przeznaczony na leczenie
Bartusia i Jasia.

ŚWIĘTO SĄDÓW I PŁONÓW

W dniach 12-13 września od-
będzie się 46. Trzebnickie Święto
Sądów i Płonów. Wydarzenie od-
będzie się na Placu Pielgrzymko-
wym w Trzebnicy.

Na scenie wystąpią m.in.
Skolim, Danzel, Sound'n'Grace
i imasleep.

Oborniki Śląskie

„PIEROGI MNIEJ ZNANE”

3 września w świetlicy w Ba-
gnie odbędą się warsztaty kuli-
narne organizowane przez KGW
w Bagnie pod tytułem „Pierogi
mniej znane”. Wydarzenie skiero-
wane jest do seniorów. Rozpoczę-
cie o godz. 16:00.

WYPRZEDAŻ GARAŻOWA

5 września na terenie świetli-
cy wiejskiej w Jarach odbędzie się
Garażowa Wyprzedaż. Wystawić
można m.in. ceramikę, książki, de-
koracje i wyposażenie wnętrz, na-
rządzia, rzeczy ogrodowe, zabawki,
rękodzieło, starocie. Przedmio-
ty wielkogabarytowe można wy-
stawić w formie zdjęć.

Dla najmłodszych z Jar przy-
gotowano specjalne stoisko, gdzie
będą mogli sprzedawać lemoniady
i przekąski.

Osoby zainteresowane wysta-
wieniem rzeczy - kontakt pod nr
tel. 881 910 344

Wydarzenie potrwa od 13:00
do 16:00, a stoiska można ustawić
od 12:00.

Żmigrod

NARODOWE CZYTANIE

4 września na Skwerze im.
Jana Cyraniaka odbędzie się wspólnie
głośne czytanie dzieła Adama
Mickiewicza „Dziady”. Wydarze-
nie rozpocznie się o godz. 10:00.

**5. MIĘDZYPOKO-
LENIOWY PIKNIK
INTEGRACYJNO-SPORTOWY**

5 września w Zespole Pałaco-
wo-Parkowym w Żmigrodzie od-
będzie się 5. Międzypokoleniowy
Piknik Integracyjno-Sportowy Po-
wiatów: trzebnickiego, milickiego,

górowskiego, wołowskiego i wro-
cławskiego. Wydarzenie rozpocz-
nie się o godz. 11:00.

**SENIORIADA 2026
„MARSZ KAPELUSZY”**

12 września na Rynku w Żmi-
grodzie odbędzie się Marsz Kape-
luszy (Seniориada 2026). Zbiórka
o godz. 13:30 na rynku, start prze-
marszu w stronę Żmigrodzkiego
Ośrodka Kultury o godz. 14:00.
W planie występ Humorek i Przy-
jaciele. Kapelusze obowiązkowe.

Zapisy na tradycyjną Biesiadę
do 4 września - tel. 662 932 518

Prusice

NARODOWE CZYTANIE

4 września przy Skwerze Nie-
podległości w Prusicach odbędzie
się narodowe czytanie dzieła Ada-
ma Mickiewicza „Dziady”. Wyda-
rzenie rozpocznie się o godz. 12:00.

**DOGTREKKING
„PSIM TROPEM”**

12 września w Pększynie od-
będzie się dogtrekking „Psim tro-
pem”. Wydarzenie to połączenie:
nawigacji w terenie, współpracy
człowieka z psem i zagadek ukry-
tych na trasie.

Do wyboru będą 2 trasy (5 i 15
km) i 3 kategorie startowe. W stre-
fie basowej przewidziano: stoiska
partnerów, bazarek dla bezdom-
nych psaków, koło fortuny i ścian-
kę fotograficzną. Ilość miejsc
ograniczona. Obowiązują zapisy:
www.dolnoslaskidogtrekking.pl

Koszt udziału to dobrowol-
na darowizna na pomoc psom
z przytuliska TOZ Jawor.

**WARSZTAT
„ZAPŁATANY WIECZÓR”**

14 września w Świerzowie
w ramach Spotkań Kobiet odbę-
dzie się Jesienny warsztat - Zapła-
tany wieczór. Wydarzenie potrwa
od 18:00 do 20:00. Obowiązują za-
pisy: tel. 573 991 645

**SPACERY MIEJSKIE
Z PRZEWODNIKIEM**

W Prusicach odbywa się cykl
spacerów z przewodnikiem po za-
kątach Prusic. Podczas space-
rów będzie można poznać historię
miasta, zobaczyć ciekawe miejsca
i usłyszeć historie związane z re-
gionem. Spacerzy odbywać się będą
w ostatnie niedziele miesiąca: 27
września. Rozpoczynać się będą
o godz. 14:00 przy GOKiS w Pru-
sicach i planowane są do 16:00.

Obowiązują wcześniejsze za-
pisy: tel. 71 312 63 10

Wisznia Mała

FESTYN „DZIECI KWIATY”

5 września w Rogożu odbę-
dzie się Festyn „Dzieci Kwiaty”.
Motywem przewodnim mają być
miłość, pokój oraz radość. Organi-
zatorzy zachęcają do tematycznych

przebrań - dzwony, kolorowe ko-
szulki, czy okulary „lenonki”.

W planie m.in.: koncert ze-
społu „Rogożanie”, konkurs na naj-
lepsze przebranie, karaoke, loteria,
hipisowska fotobudka, warsztaty,
dmuchańce, czy zabawa taneczna.
Wydarzenie rozpocznie się o 16:00
i potrwa do 1:00.

**BEZPŁATNE BADANIA
WZROKU**

8 września na parkingu przy
Ośrodku Zdrowia (ul. Wrocław-
ska 4a) odbędą się bezpłatne bada-
nia wzroku. Zgłosić mogą się oso-
by powyżej 15 roku życia. Bada-
nia odbywać się będą w godzinach
16:00 - 17:00.

Zapisy: tel. 570 902 902
(w godz. 8:00 - 16:00)

**KONCERT „GERSHWINOWE
IMPRESJE”**

17 września w ramach 6. Wi-
szeńskich Spotkań z Muzyką od-
będzie się koncert „Katarzyna Mi-
rowska Quartet - GershwinOWE
impresje”. Wydarzenie rozpocznie
się o godz. 18:00 w OKSiR w Wisz-
ni Małej. Wstęp wolny.

Zawonia

KONCERT „NOUMEN 5”

7 września w GOK w Zawo-
ni odbędzie się koncert „Noumen
5” w ramach 62. Międzynarodo-
wego Festiwalu Wratislavia Can-
tans im. Andrzeja Markowskie-
go. W programie m.in. kompozycje
Agaty Zubel, Aleksandra Kościowa,
György'ego Ligetiego oraz Luciano
Berio. Wydarzenie rozpocznie się
o godz. 19:00. Wstęp bezpłatny.

„SPOTKANIE Z HERBATĄ”

9 września w GOK w Zawo-
ni odbędzie się spotkanie z Agatą
Ożarowską, podróżniczką, foto-
grafką i ornitolożką, która od bli-
sko 10 lat przemierza Nepal. Jest
współzałożycielką Stowarzysze-
nia „Klub Herbaty Zaparzaj” oraz
współorganizatorką inicjatyw pro-
mujących kulturę herbaty.

Podczas spotkania będzie
można posłuchać wielu historii
i obejrzeć fotografie z okolic Hima-
lajów. Będzie również degustacja
nepalskich herbat. Wstęp bezpłat-
ny. Ilość miejsc ograniczona. Obo-
wiązują zapisy: tel. 71 312 81 18

**PIOSENKA JEST DOBRA
NA WSZYSTKO**

13 września w GOK w Zawo-
ni odbędzie się koncertowe spo-
tkanie z Olgą Bończyk - „Piosenka
jest dobra na wszystko”. W koncer-
cie usłyszeć będzie można piosenki
z repertuaru Ireny Jarońskiej, Ireny
Santor, Wojciecha Młynarskiego,
Reny Rolskiej, Marii Koterbskiej,
czy Skaldów. Start o godz. 17:00.

Wstęp bezpłatny. Ilość miejsc
ograniczona. Obowiązują zapisy:
tel. 71 312 81 18

opr.red

**ZŁOMOWANIE
POJAZDÓW**

OSOBOWYCH, BUSÓW, CIĘŻAROWYCH ORAZ SPRZĘTU ROLNICZEGO

ZASWIADCZENIA DO WYREJESTROWANIA
WŁASNY TRANSPORT AUTOLAWETA

MACII
Stacja demontażu pojazdów

Czarkowo 19
64-125 Poniec
tel. 733 70 70 70

**USŁUGI
KURIERSKIE**

Z nami nadasz
lub odbierzesz przesyłki

- od koperty do palety
- niestandardowe
- międzynarodowe

**TARTAK NA KRZYŻÓWCE
- GŁUCHÓW GÓRNY -**

Tel. 576 669 665, 695 934 148

**PASZE
DLA ZWIERZĄT
HODOWLANYCH**

(kury, kaczki, gęsi,
kroliki, gołębie, ptaki)

Tartak na krzyżówce
-Głuchów Górny 1
695 934 148
663 693 820

**WĘGIEL EKOGROSZEK
PELLET EKOMIAL
KOKS BRYKIET
ORAZ
DREWNO KOMINKOWE
I OPAŁOWE**

Tartak na krzyżówce-
GŁUCHÓW GÓRNY

Tel. 695 934 148,
663 693 820

PASCAL

Bezpłatne
Kierunki
medyczne

szkoly
medyczne

**OTWÓRZ SIĘ
NA NOWE
MOŻLIWOŚCI**

Zapisz się na kierunek medyczny
lub zawodowy!

Zarezerwuj miejsce!

Uśmiechnij się

Rozmawiają dwie koleżanki:

- Wczoraj w restauracji musieliśmy długo czekać na stolik.

- Ja z tym nie mam problemu.

Wyjmuję telefon i głośno mówię do słuchawki: Kochana, przyjdź szybko, Twój mąż tu siedzi z jakąś babą!

Zawsze zwalnia się kilka stolików....

.....
Facet jedzie samochodem i słyszy w radiu komunikat dla kierowców:

- Uwaga! Jakiś wariat na autostradzie A4 jedzie pod prąd...

Słyszając to, odzywa się:

- Jeden wariat?

Są tu ich tysiące...

.....
Kelnerka przynosi zamówione pączki.

Siedzący przy stoliku dziękuje:

- Całuję rączki za te dwa pączki.

Po chwili kelnerka przynosi ciastka i słyszy od uprzejmego klienta:

- Za te ciasteczka całuję w usteczka.

Słyszając to, jakiś gość podpowiada:

- Zamów jeszcze zupeł...

.....
Dwóch kumpli przy piwie:

- Podobno niedawno się ożeniłeś?

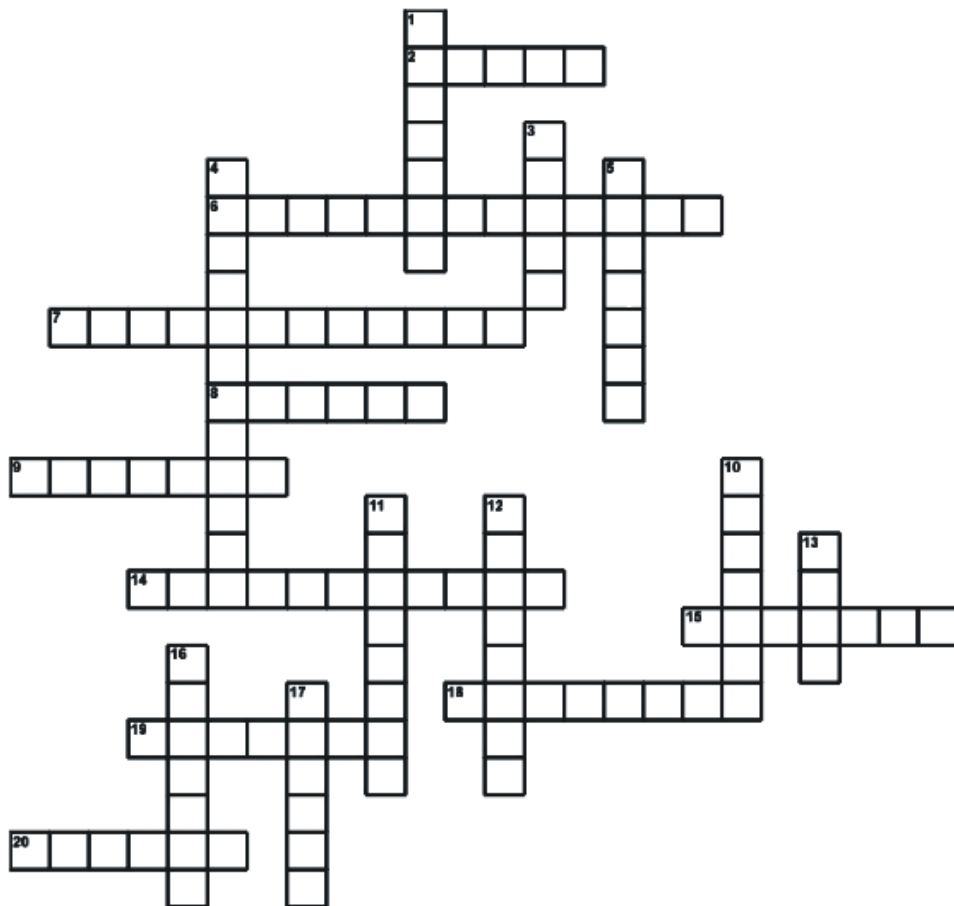
- Tak.

- Nooo, to teraz już wiesz, czym jest prawdziwe szczęście.

- Tak wiem - ale już jest za późno...

Pogłótkuj z NOWą

KRZYŻÓWKA



Poziomo:

2. Nauczyciel fizyki
6. Przesunięcie względem środka
7. Nalewka na owocach porzeczki
8. Próba odgadnięcia
9. Szczyt - najwyżej wzniesiona część góry
14. O człowieku, który nie wierzy w Boga
15. Zapał, werwa
18. Zdrobniale i pieszczotliwie o mamuni
19. Zbiór identycznych przedmiotów, kolekcja
20. Wyjście, opuszczenie jakiegoś miejsca

Pionowo:

1. Krótko żyjący organizm
3. Na karku
4. Zmiana do mniejszych rozmiarów, liczby
5. Zdrobnienie od gołąb
10. Dodatki, np. do tekstu literackiego
11. Samolot dawniej
12. Rodzaj chrząszcza z rodziny kózkowatych
13. Świętuje 26 maja
16. Rejon Warszawy z Belwederem
17. Kapłan obdarzony godnościami honorowymi

KRZYŻÓWKA WYGENEROWANA ZE STRONY WWW.KRZYZOWKI.EDU.PL

SUDOKU

	5	1	7	6				
		9		8				
		7					3	1
1			9		6			
			5	1				3
	7	3						9
			9	8			1	6
8			7	3	4			
6		2		4			8	

4				6		9		
				4	3	6	8	
	8		7		1	2		4
				8		4		
	9				7	1	6	
7	6			1			3	
		1			9			
3		9						
	5	6				8		1

Horoskop

BARAN



Wrzesień zacznie się dla ciebie dość intensywnie, ale przyniesie też okazję do uporządkowania spraw, które długo czekały na swoją kolej. Zamiast robić wszystko naraz, wybierz najważniejsze zadania. W relacjach uważaj, by pośpiech nie zamienił się w niepotrzebne spięcia.

BYK



Początek miesiąca może przynieść korzystny obrót spraw, szczególnie tych związanych z finansami lub domowymi planami. Warto wykorzystać sprzyjające okoliczności, ale bez zbędnego ryzyka. W relacjach pokaż, że potrafisz słuchać, a nie tylko mieć rację.

BLIŹNIĘTA



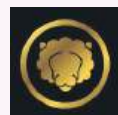
Czeka cię kilka rozmów, które mogą dostarczyć nowych pomysłów albo skłonić do zmiany dotychczasowego planu. Nie ignoruj ciekawych propozycji, nawet jeśli pojawią się niespodziewanie. W relacjach szczery żart pomoże rozładować atmosferę lepiej niż poważne wyjaśnienia.

RAK



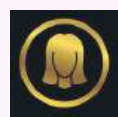
Początek września zachęci cię do zajęcia się sprawami, które przez wakacje zeszyły na dalszy plan. Wreszcie znajdziesz sposób, by rozsądnie podzielić obowiązki. W relacjach nie próbuj wszystkiego brać do siebie, bo nie każda uwaga jest początkiem rodzinnego dramatu.

LEW



Możesz dostać szansę na pokazanie swoich umiejętności w sytuacji, której wcześniej zupełnie nie planowałeś. Warto ją wykorzystać, ale bez przesadnego udowadniania swojej wartości. W relacjach trochę więcej uwagi poświęć drugiej stronie, nawet jeśli masz świetny pomysł.

PANNA



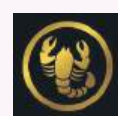
Wrzesień sprzyja porządkowaniu spraw zawodowych i codziennych obowiązków, lecz tym razem nie próbuj dopracować wszystkiego do ostatniego szczegółu. Pewne rzeczy mogą po prostu być wystarczająco dobre. W relacjach odpuść drobne uwagi, które niczego nie zmieniają.

WAGA



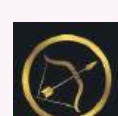
Najbliższe dni mogą postawić cię przed decyzją, której długo udawało się unikać. Tym razem warto zaufać własnemu zdaniu, zamiast pytać o opinię pół świata. W relacjach jasno określ swoje oczekiwania, a unikniesz późniejszego rozczarowania.

SKORPION



Pewna osoba może zaskoczyć cię swoim zachowaniem i zmusić do spojrzenia na znaną sytuację z innej strony. Nie wyciągaj wniosków zbyt szybko. W relacjach warto dać drugiej osobie możliwość wyjaśnienia, zanim uruchomisz swoją wewnętrzną komisję śledczą.

STRZELEC



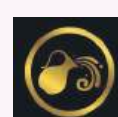
Po wakacyjnym rozluźnieniu przyda ci się trochę porządku, ale nie oznacza to, że musisz od razu planować każdy dzień co do minuty. Zostaw miejsce na spontaniczność. W relacjach wspólne wyjście lub zwykła rozmowa poprawią nastrój.

KOZIOROŻEC



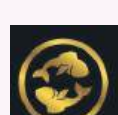
Nowy miesiąc przyniesie okazję do nadrobienia zaległości i spokojnego wyznaczenia sobie kolejnych celów. Nie wymagaj jednak od siebie perfekcji od pierwszego dnia. W relacjach szczerść okaże się najlepszym sposobem na wyjaśnienie spraw, które dotąd były przemilczane.

WODNIK



Możesz poczuć przypływ energii do działania i chęć rozpoczęcia czegoś zupełnie nowego. Zanim jednak ruszysz pełną parą, sprawdź, czy poprzednie sprawy są rzeczywiście zamknięte. W relacjach nie bój się okazać zainteresowania, nawet jeśli zwykle grasz niezależnego.

RYBY



Początek września skłoni cię do zastanowienia się, na co właściwie chcesz przeznaczyć swój czas i energię. Kilka rzeczy spokojnie możesz sobie odpuścić. W relacjach postaw na prostotę – czasem jedno miłe zdanie daje więcej niż godzina analizowania problemu.